Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 14. Januar 1971
Berne, jeudi 14 janvier 1971

93

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 10

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 10 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Uebersicht der im vierten Vierteljahr 1970 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. – Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le quatrième trimestre de 1970.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Ausfuhr elektrischer Energie. – Exportation d'énergie électrique. – Esportazione di energia elettrica.

Estenzione del campo d'applicazione del contratto collettivo di lavoro negli autotrasporti del Cantone Ticino.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Lidechim AG, in Liquidation, Basel.

Plouvo Holding GmbH, Zug.

Charmaine SA, Lausanne.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Verzollungsvorschriften. – Preseriptions de dédouanement.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

30. Dezember 1970. Liegenschaften.
Brovard G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 865). Import, Export und Handel mit Wild, Geflügel, Nahrungsmitteln und Landesprodukten. Statuten am 4. 12. 1970 geändert. Neue Firma: **Frohbu GmbH.** Neuer Zweck: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Der Gesellschafter und Geschäftsführer August Thurnherr ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Von seiner Stammeinlage von Fr. 50 000 sind infolge Erbganges der Teilbetrag von Fr. 20 000 an die Gesellschafterin Rosa Thurnherr geb. Herzog und die Teilbeträge von je Fr. 10 000 an die neuen Gesellschafter Alfred Thurnherr, von Diepoldsau, in Worb; Rolf Thurnherr, von Zürich und Diepoldsau, in Zürich, und Bruno Thurnherr, von Zürich und Diepoldsau, in Zürich, übergegangen. Die Stammeinlage der Gesellschafterin Rosa Thurnherr geb. Herzog hat sich damit von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 7. 1970 enthalten sind, sind an die «Brovard AG», in Zürich, übergegangen.

30. Dezember 1970. Wild, Geflügel, Fleisch, Nahrungsmittel.
Brovard AG, in Zürich, Frohburgstrasse 180, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1970. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Wild, Geflügel, Fisch, Fleisch, Nahrungsmitteln und Landesprodukten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt diejenigen Aktiven (Fr. 91 155.05) und Passiven (Fr. 29 845.25) der «Brovard G.m.b.H.», in Zürich, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 7. 1970 enthalten sind. Uebernahmepreis: Fr. 61 309.80, wovon Fr. 1000 auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der «Brovard G.m.b.H.» nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rosa Thurnherr-Herzog, von Zürich und Diepoldsau, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Bruno Thurnherr, von Zürich und Diepoldsau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Otto Winiger, von Jona, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1970. Waren aller Art.
Palatinus Trading Co. Ltd, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schweizergasse 10, Zürich 1. Statutendatum: 3. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Uebernahme von Exportvertretungen; Durchführung von Handelsgeschäften im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben. Finanzgeschäfte durchführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Max Wolfensberger, von Wetzikon, in Herrliberg, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Maria Magdalena Wolfensberger, von Wetzikon, in Herrliberg, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben Samuel Bächtold, von Winterthur und Schleitheim, in Fällanden, und Hans-Peter Baldinger, von Kilchberg ZH und Rekingen, in Kilchberg ZH.

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Kellex AG (Kellex SA) (Kellex Ltd.), in Zürich, Talstrasse 65, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 11. 1970. Zweck: Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen jeder Art, eventuell auch an andern Holding-Gesellschaften jeder Art im In- und Ausland; kann auch bebaute wie unbebaute Grundstücke erwerben, Hypotheken auf ihren Grundstücken errichten und Hypotheken auf fremde Grundstücke gewähren. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Eduard L. Keller, von Neukirch an der Thur, in Erlenbach ZH, Präsident und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter R. Diethelm, von Erlen TG und Weinfelden, in Zollikon, Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Keller, von Neukirch an der Thur, in Zollikon, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Zeichnungsberechtigte: Alfred Wetzel, von Thalwil, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinrich Eggenberger, von Grabs SG, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Ulrich Suter, von Zürich, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1970. Kunstgegenstände, Ikonen.
Galerie «Arete», Hans Humbel, in Zürich, Augustinergasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans A. Humbel, von Untersiggenthal, in Adliswil. Handel mit antiken Kunstgegenständen und Ikonen.

30. Dezember 1970. Mech. Werkstätte.
Hausheer & Rohner, in Affoltern a. A., Untere Bahnhofstrasse 22, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Mechanische Werkstätte. Gesellschafter: Rolf Hausheer, von Steinhausen, in Affoltern a. A., und Ernst Rohner, von Reute, in Obfelden.

30. Dezember 1970. Grundstücke.
Hafro A.-G., in Zollikon (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1967, S. 2401). An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2764) im Handelsregister des Kantons Zürich, von Amtes wegen, gelöscht.

30. Dezember 1970. Reklamebüro usw.
Lennen & Newell International Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1960, S. 3634). Führung eines internationalen Reklamebüros usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. 10. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Lennen & Newell International Ltd. in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator ist ernannt worden Dr. Peter Alther, nun in Küsnacht ZH; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

30. Dezember 1970.
Brennstoffhändlerverband des Kantons Zürich und benachbarter Gebiete (BVKZ), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3170). Max Treichler aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Franz Megnet erloschen. Adolf Iselin jun. nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, aber weiterhin Mitglied desselben; seine Unterschrift erloschen. Viktor Baumann, von und in Zollikon, Mitglied des Vorstandes, nun Präsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes und Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Lüscher, von und in Zürich. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kilian Binkert, von Koblenz, in Zurzach. Neues Rechtsdomizil: Klarastrasse 3, in Zürich 8 (c/o Ferd. Lendi Aktiengesellschaft). Geschäftsdomizil: Wettingen, Winkelriedstrasse 4 (c/o R. Hänggli A.-G., Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

30. Dezember 1970.
Landert-Motoren A.G., in Bülach (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 30). Fabrikation und Reparatur von und Handel mit elektrischen Motoren und Maschinen usw. Heinrich Landert, welcher den Allianzmamen Pfister führt, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident und Delegierter desselben: Heinrich Landert, welcher nicht mehr den Zusatz «jun.», sondern den Allianzmamen Ganz führt; ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Margaretha Züllig-Landert, von und in Bülach, und Ruth Gilliet-Landert, von Zürich, in Lausanne. Oskar Strub, bisher technischer Vizedirektor, und Walter Roost, bisher Vizedirektor, sind nun Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Altorfer-Meli; seine Prokura erloschen.

30. Dezember 1970.
Transport A.-G. Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1966, S. 661). Autotransporte usw. Prokuren von Marie Lutz und Heinrich Scheller erloschen.

30. Dezember 1970.
Genossenschaft für Krankenpflege, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1969, S. 345). Dr. med. Peter Dubs aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. med. Hans Frei, von Hagenbuch ZH, in Winterthur.

30. Dezember 1970.
Verlag Stocker-Schmid AG, in Dietikon (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2761). Verlag von Büchern und Fachzeitschriften sowie Betrieb einer Buchhandlung usw. Neue Adresse: Hasenbergstrasse 7.

30. Dezember 1970. Waren aller Art.
Siber Hegner & Co., Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1977), Handel mit Waren aller Art in und mit allen Ländern. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Moor, von Vordemwald AG und Basel, in Küsnacht ZH, und Walter Pfeifer, von Zürich, in Männedorf.

30. Dezember 1970.
Bellevue-Immobilien, Dr. Ad. Guggenbühl, in Zürich (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1964, S. 1827). Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Erwerb und Betrieb von Apartmenthäusern und Hotels. Der Firmainhaber wohnt nun in Hombrechtikon. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstükken, ist erteilt an Hedwig Guggenbühl, von Meilen, in Hombrechtikon.

30. Dezember 1970.
Radio-Münsterton A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 186). Handel mit Radio- und Fernsehgeräten usw. Prokura von Rosa Weber-Brunori erloschen.

30. Dezember 1970.
Gloria Demonstrations-GmbH, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1810), Demonstration von Modeschmuck und damit zusammenhängend den Verkauf von solchem. Dr. Carlo Waeckerling ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen; seine Stammeinlage im Betrag von Fr. 10 000 ist an den neuen Gesellschafter Bruno Galitzien, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern a.A., übergegangen; dieser ist gleichzeitig Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift.

30. Dezember 1970.
Anglo-Continental School of English, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2607). Statuten am 27. 11. 1970 geändert. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt und die 500 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt worden, so, dass das Grundkapital von Fr. 1 000 000 nun in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerfällt. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich.

30. Dezember 1970.
Butti Bauunternehmung Zürich, in Zürich, Seebacherstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Butti, von Zürich, in Zürich 11. Bauunternehmung.

30. Dezember 1970.
Kunz & Schneider, Mechanische Werkstätte, in Uster, Gernweg 8a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1970. Gesellschafter: Willi Kunz, von und in Uster, und Erwin Schneider, von Vechigen BE, in Wetzikon. Betrieb einer mechanischen Werkstätte.

30. Dezember 1970.
Setalana Couture-Stoffe A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2346), Kauf, Verkauf, Import und Export von Couture-Stoffen aus Seide usw. Statuten am 9. 9. 1970 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

30. Dezember 1970.
«Elégance»-Publikations A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1967, S. 2141). Publikation und Vertrieb insbesondere von modischen Zeitschriften usw. Statuten am 9. 9. 1970 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

30. Dezember 1970.
Eduard Furrer AG, Hoch- nnd Tiefbau, in Bauma (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1967, S. 3509). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. 10. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Eduard Furrer AG, Hoch- und Tiefbau, in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator ist ernannt worden Eduard Furrer-Trudel; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrat), sondern als Liquidator. Die Unterschrift von Walter Müller, Mitglied des VR, ist erloschen.

30. Dezember 1970. Waren aller Art.
Univac Service A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1471), Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 10. 6. 1970 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. C. Eduard Burkhard; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1970.
Aim AG (Aim SA) (Aim Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1689), Vornahme von Finanzierungen und Beteiligungen usw. Neue Fassung der Firma: **Trustee AG (Trustee SA) (Trustee SpA) (Trustee Ltd).** Neue Umschreibung des Zweckes: Vornahme von Finanzierungen und Beteiligungen, sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, und zwar vorwiegend als Treuhänder für fremde Rechnung.

30. Dezember 1970.
«National» Registrierkassen A.-G. (S.A. des Caisses Enregistreuses «National») (S.A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.), in Zürich 6 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 913). Statuten am 19. 11. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 16 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 16 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

30. Dezember 1970.
Inter Afha Holding S.A., in Zürich 5 (SHAB Nr. 72 vom 31. 3. 1964, S. 990), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, vor allem auf dem Gebiete des kommerziellen Bildungswesens und auf ähnlichen Gebieten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. 12. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Inter Afha**

Holding S.A. in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Kaspar Achermann; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

30. Dezember 1970. Kolonialwaren.
Wipf & Illi, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1959, S. 120), Handel en détail mit Kolonialwaren. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1970.
Columbus Film Dr. W. Sautter & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1966, S. 2560), Filmverleih. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1970 sind an die «Columbus Film AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1970. Wäscheaussteuern.
J. Eugster & Sohn, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2898), Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Wäscheaussteuern. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1970. Lebensmittel.
Pagens A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1970, S. 449), Vertrieb von Lebensmitteln aller Art, usw. Dr. Max Stocker, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil.

30. Dezember 1970.
Alban Finanz- und Verwaltungs AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1545), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art usw. Dieter Backhaus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und Präsident desselben mit Einzelunterschrift ist Roger Frei; seine Prokura ist erloschen.

30. Dezember 1970.
Ventilator A.-G., in Stäfa (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1021), Herstellung von Ventilatoren usw. Prokura von Karl Fischer erloschen.

30. Dezember 1970.
Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 706), mit Hauptsitz in Dübendorf. Neue Adresse: Weberweg 10.

30. Dezember 1970.
Durisol A.-G. für Leichtbaustoffe, in Dietikon (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 777). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Branko Simunic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dietikon.

30. Dezember 1970.
Solarklima AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246), Entwicklung, Kauf sowie Verwertung von Verfahren und Patenten auf sonnenklimatischen und verwandten Gebieten usw. Neue Adresse: Löwenstrasse 1 in Zürich 1 (bei Dr. Rudolf Heiz).

30. Dezember 1970.
Bank und Finanz-Institut AG., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2187), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Uwe Jürgen Paul ist erloschen.

30. Dezember 1970. Trockenrasierapparate.
Tondor A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1946, S. 622), Fabrikation und Vertrieb von Trockenrasierapparaten usw. Dr. Karl Scherrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Marion Giudici-Visseur, von Giornico, in Lugano, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erich Widmann, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürrheim (Deutschland), Delegierter mit Einzelunterschrift, und Georg Schmid, von Dietwil und Luzern, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Stüssistrasse 48, in Zürich 6 (c/o SOLIS Apparatefabriken A.G.).

30. Dezember 1970. Möbel.
Thekla Strohhofer, Inh. Maria Heer, in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1946, S. 195), Möbelhandel und Möbelvermietung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1970. Textil-Bekleidungsartikel.
Grieder & Cie AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 671), Detail- und Engroshandel mit Textil-, Bekleidungs- und modisch bedingten Artikeln usw. Anna Grieder und Dr. René Niederer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Unterschriften der ersteren sowie von Walter Locher erloschen. Peter Grieder, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Moser, Hans Georg Mäder, Johann-Ulrich Nabholz und Willy Schwyn; ihre Prokuren erloschen.

30. Dezember 1970.
Getreide & Produkten AG. (Céréales & Produits SA.) (Grains & Products Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1958, S. 1034). Max Vollenweider infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Lucas David, von Basel und St. Gallen, in Fällanden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Härri, von Zürich, in Schlieren, und Oskar Walder, von Wetzikon, in Zürich.

30. Dezember 1970. Getreide, Futtermittel, Rohprodukte.
Weber & Hermann A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1960, S. 2966), Handel mit Getreide, Futtermitteln und Rohprodukten. Max Vollenweider infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Lucas David, von Basel, in Fällanden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Härri, von Zürich, in Schlieren, und Oskar Walder, von Wetzikon, in Zürich.

30. Dezember 1970.
Igeeo Aktiengesellschaft für industrielles Bauen, Volketswil, in Volketswil (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 660), Herstellung und Vertrieb von Bauelementen für den Hoch- und Tiefbau, usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Otto Bisaz, von Schuls, in Urdorf.

31. Dezember 1970.
«SPA» Maschinen und Anlagen für Holz- und Kunststoffbearbeitung, Oskar Wellauer, in Küsnacht (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2372). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1970 an die «SPA Maschinen und Anlagen AG», in Küsnacht, erloschen.

31. Dezember 1970.
SPA Maschinen und Anlagen AG, in Zürich, Ceresstrasse 21, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung); Statutendatum: 16. 12. 1970. Zweck: Fabrikaton von und Handel mit Maschinen, ganzen Maschinenanlagen, Apparaten und Werkzeugen, vor allem für die Bearbeitung von Holz, holzähnlichen Materialien und Kunststoffen; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 700 000, voll liberiert; 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «,SPA' Maschinen und Anlagen für Holz- und Kunststoffbearbeitung, Oskar Wellauer», in Küsnacht, mit Aktiven (Fr. 1 509 740.48) und Passiven Fr. 764 298.57), gemäss Bilanz per 30. 6. 1970 zum Preis von Fr. 745 441.91, wovon Fr. 698 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Oskar Wellauer, von und in Küsnacht, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Paul Durrer, von Dallenwil, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien, Huberte Haymoz, von Fribourg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Walter Soland, von Reinach AG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Dezember 1970. Werbung, Absatzplanung usw.
Art & Media AG, in Eglisau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Obergasse 572. Statutendatum: 22. und 23. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Vorbereitung, Gestaltung, Durchführung, Abwicklung und Wirksamkeitskontrolle von Werbe- und Public-Relation-Massnahmen; ausserdem Absatzplanung, technische und wirtschaftliche Gestaltung sowie Design. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Max P. Schaltegger, von Holzhäusern, in Eglisau, mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1970.
Brandis Immobilien G.m.b.H., in Zollikon (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1954, S. 2918). Statuten am 3. 11. 1970 geändert. Rudolf Peter und Louise Peter geb. Maurer, beide infolge Todes, sowie Arnold Suter-Peter sind als Gesellschafter ausgeschieden. Die Stammeinlage von Rudolf Peter im Betrage von Fr. 100 000, diejenige von Louise Peter geb. Maurer im Betrage von Fr. 5000 sowie diejenige von Arnold Suter-Peter im Betrage von Fr. 10 000 sind – teils auf direktem, teils auf indirektem Wege – an den Gesellschafter Hans-Rudolf Peter übergegangen, dessen Stammeinlage, die nunmehr das gesamte Stammkapital ausmacht, damit von Fr. 10 000 auf Fr. 125 000 erhöht wurde. Rudolf Peter ist auch als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Brandisstrasse 36.

31. Dezember 1970.
Meier Tankrevisionen, in Zürich, Affolternstrasse 154, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Meier, von Steinmaur ZH, in Regensdorf. Eva Meier, von Steinmaur ZH, in Regensdorf, ist Einzelunterschrift erteilt. Tankrevisionen.

31. Dezember 1970. Beschriftung.
Graf & Co., GRABOR-FLEX, in Schlieren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1966, S. 2202), Fabrikation und Verkauf von Firmen-, Reklame- und Beschriftungsschildern aus Kunststoff. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 12. 1970 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

31. Dezember 1970.
«Inglo», Agence textiles, Ingeborg Jablonsky-Huppert, in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1967, S. 449), Import und Vertretungen von sowie Handel mit Textilien. Die Firmainhaberin hat infolge Wiederverehelichung den Familiennamen Bois erhalten; sie bleibt Bürgerin von Zürich und St. Gallen. Neue Fassung der Firma: **«Inglo», Agenees textiles, Ingeborg Bois-Huppert.** Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB zugestimmt.

31. Dezember 1970. Kunst- und Baustoffe usw.
Balolit AG, in Rümlang (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2818), Herstellung und Vertrieb von Kunst- und Baustoffen usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Kappel, von und in Thalwil, und Paul Bossert, von Basel, in Oberengstringen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Kuhn, von Männedorf, in Zürich.

31. Dezember 1970. Immobilien.
Grunda AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1962, S. 2374), Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. 10. 1970 wurde über diese Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, ist mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. 12. 1970 abgewiesen worden. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

31. Dezember 1970.
Bank Rinderknecht AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2828). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hoefle, von Zürich, in Zollikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Rast, von Zürich, in Birmensdorf.

31. Dezember 1970.
Verwaltungs-, Finanz- und Treuhand-Gesellschaft Mandatropa A.G. (Société d'Administration financière et fiduciaire Mandatropa S.A.) (Administration Finance and Trustee Company Mandatropa Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2491). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Dr. Hans Wilhelm Oprecht, Dr. Joseph Groh und Oskar Weiss sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschriften zu zweien sind: Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht, zugleich Präsident; Dr. Peter V. Huggler, von Brienzwiler, in Tokio; Prinz Constantin von Liechtenstein, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan FL; Berthold A. von Stohrer, deutscher Staatsangehöriger, in Rom.

31. Dezember 1970.
Arab Bank (Overseas) Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1497). Jakob Helg, bisher Vizedirektor, nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dieter Appelbaum; seine Prokura erloschen.

31. Dezember 1970.
Schweizer Iris- und Lilienfreunde, in Wallisellen, Verein (Neueintragung). Adresse: Guggenbühlstrasse 24 (bei Oskar F. Stahel). Statutendatum: 11. 7. 1970. Der Verein bezweckt, die Kultur von Iris. Lilien und Hemerocallis im weitesten Sinne zu fördern; die Statuten enthalten näheres darüber, wie dieser Zweck erreicht werden soll. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 7 Mitgliedern sowie Rechnungsrevisoren. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit je einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Der Verein wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch Oskar F. Stahel, von und in Wallisellen, Präsident; Elisabetha Weber, von Hinwil, in Zollikon, Vizepräsidentin und Aktuarin; Yvonne Aeschi, von Himmelried SO, in Wettingen, Kassierin, sowie Blanche Hogg, von Winterthur, in Otelfingen; Ernst Rudolf Brönnimann, von Niedermuhlern BE, in Zürich; Walter Wagner, von Zürich, in Illnau, und Peter Graf, von Zürich und Grub AR, in Zürich, weitere Mitglieder des Vorstandes; die Vertretung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Präsident Oskar F. Stahel mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes zeichnet.

31. Dezember 1970.
Formular AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2715). Fabrikation und Vertrieb von Endlosformularen und Durchschreibegarnituren aller Art usw. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist nun voll liberiert. Neue Adresse: Zürcherstrasse 13. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Richter, von Basel, in Oberengstringen.

31. Dezember 1970.
Allgemeine Treuhand A.-G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Auditing Co. Ltd.), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1713), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von J. J. Egon Vischer erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Emil Stolz, von Zürich und Laufenburg AG, in Küsnacht ZH.

31. Dezember 1970.
Biber Papier AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2419), Handel mit Papier und verwandten Erzeugnissn usw. Statuten am 26. 8. 1970 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Felix Eisenmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lohn SO.

31. Dezember 1970.
Bucher-Guyer A.-G. Maschinenfabrik, in Niederweningen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 60). Johannes Ulrich Hauser, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Niederweningen.

31. Dezember 1970. Tischbelag usw.
Stamm AG, in Eglisau (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149). Herstellung und Vertrieb von Plasticleder, Tischbelag, Blachen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Helmut Ott, von Winterthur, in Eglisau, und Hans Flütsch, von St. Antönien Castels, in Eglisau.

31. Dezember 1970.
Ueberseebank AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1969, S. 2277). Statuten am 21. 12. 1970 geändert. Das Fr. 4 000 000 betragende Grundkapital ist nun mit Fr. 3 000 000 liberiert. Neue Adresse: Limmatquai 2, Zürich 1.

31. Dezember 1970. Motorfahrräder.
Intermot Verkaufs A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1957, S. 2666). Import und Vertrieb von Motorfahrrädern usw. Alfred Fahrni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie diejenige von Walter Glauer erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Berz, von Wettingen, in Zürich. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Bernhard Drenowatz, von und in Zürich. Neue Adresse: Förrlibuckstrasse 181 in Zürich 5.

31. Dezember 1970.
Hydropetrol AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1977). Handelsgeschäfte mit Erdöl und Erdölprodukten aller Art usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Friedrich Sperr, von Zürich, in Geroldswil.

31. Dezember 1970. Lebensmittel.
Kern Handels A.G., in Opfikon (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1574). Handel mit Erzeugnissen der Lebensmittelindustrie usw. Dr. Rudolf W. Kern aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Fredy Kern, bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

31. Dezember 1970.
Ligrufa Immobilien A.G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2310). Neue Adresse: Streulistrasse 28, in Zürich 7.

31. Dezember 1970.
Dürst & Steinegger, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1969, S. 2548). Betrieb alkoholfreier Gaststätten. Der Gesellschafter Heinrich Dürst (verstorben) ist ausgeschieden. Neue Gesellschafterin ist Elisabeth R. Dürst; ihre Prokura ist dementsprechend erloschen.

31. Dezember 1970. Wärmetechnik.
Golcalor A.G., in Zollikon (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 430), Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Wärme- und Elektrotechnik usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 12. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Golcalor A.G. in Liquidation (Golcalor S.A. en liquidation) (Golcalor Ltd. in liquidation)** durchgeführt. Liquidatoren sind Jacques Schindler und Erich Schneider. Die Genannten führen weiter Einzelunterschrift. Es zeichnet jedoch ersterer nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates und letzterer nicht mehr als Mitglied desselben; beide zeichnen nun als Liquidatoren.

31. Dezember 1970. Hotels, Restaurants.
Hoka AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1961, S. 28). Statuten, ursprünglich vom 27. 12. 1960, geändert am 21. 12. 1970. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Löwenstrasse 11, Zürich 1 (Büro RA Erich Kull). Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb und Betrieb von Hotels, Restaurants und Cafés, sowie Kauf von Liegenschaften, die diesem Zwecke dienen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Waldemar Kubli aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues – einziges – Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Kull, von Zürich und Othmarsingen AG, in Wettswil a.A.

31. Dezember 1970.
Schiffahrtsgenossenschaft Greifensee, in Maur (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1966, S. 3305). Hermann Müller, Hans Bräker und Ernst Zollinger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Markus Bärtsch, von Furna, in Uster. Ernst Homberger, von Uster, in Greifensee. Mitglied es VR, nun Vizepräsident desselben. Gotthilf Egli, von Fischenthal, in Maur, Mitglied des VR, nun auch Verwalter. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder Verwalter Kollektivunterschrift.

31. Dezember 1970.
Kleidergenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Statuten am 27. 11. 1970 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

31. Dezember 1970.
Paul Bieri AG vormals Multigraph-Vertriebs AG Zürich, in Schlieren (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1776). Paul Bieri infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 11. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1970.
Nordfinanz-Bank Zürich (vormals Verwaltungsbank Zürich A.G.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1343). Alfred Fahrni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Dezember 1970. Hölzer.
Blum, Leuenberger & Cie., bisher in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1969, S. 2045), Herstellung und Verkauf von imprägnierten Hölzern aller Art usw. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Höhenstrasse 42 (bei Dr. Ernst Blum). Es wohnen nun die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Dr. Ernst Blum in Küsnacht ZH, und Walter Leuenberger in Oberbüren.

31. Dezember 1970. Waren aller Art.
Verkaufs GmbH, in Oberengstringen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2757). Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Dienstleistungsautomaten usw. Statuten am 2. 12. 1970 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

31. Dezember 1970.
Buchhandlung und Verlag Alfred Tobler, in Zürich (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2163). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Buchhandlung Tobler», in Zürich, erloschen.

31. Dezember 1970.
Buchhandlung Tobler, in Zürich, Albisstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gertrud Tobler, von Zürich und Wolfhalden, in Zürich 2. Uebernahm Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Buchhandlung und Verlag Alfred Tobler», in Zürich. Hedy Güttinger-Tobler, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb einer Buchhandlung.

31. Dezember 1970.
Genossenschaftliche Zentralbank (Banque Centrale Coopérative) (Banca Centrale Cooperativa), in Zürich 1 (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 552). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Genossenschaftliche Zentralbank (Banque Centrale Coopérative) (Banca Centrale Cooperativa)» mit Hauptsitz in Basel. Diese Genossenschaft hat sich, wie am 25. 9. 1970 im Handelsregister des Hauptsitzes eingetragen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2283), gestützt auf Art. 14 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt, wobei das Vermögen der Genossenschaft zum Vermögen der Aktiengesellschaft geworden ist. Die Firma der letzteren lautet: «Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft (Banque Centrale Coopérative Société Anonyme) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited)». Dementsprechend lautet nun die Firma der Zürcher Zweigniederlassung: **Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft (Banque Centrale Coopérative Société Anonyme) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited).** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin durch Werner Gnaedinger, nun Präsident des Verwaltungsrates. Hermann Leuenberger, nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, Werner Bleile und Dr. Eduard Leemann, beide Direktoren sowie neu durch Edwin Horlacher, von Umiken, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin durch Willi Brupbacher, Direktor, und Paul Rohner, Vizedirektor, sowie mit Kollektivprokura zu zweien weiterhin durch Bruno Nievergelt, Karl Blaser, Rolf Widmer und Hanspeter Jenzer. Die Prokura von Dr. Max Specker ist erloschen.

31. Dezember 1970.
Kunststoff-Maschinen A.-G., bisher in Stansstad (SHAB Nr. 23 vom 31. 1. 1964, S. 324). Statuten, ursprünglich vom 23. 9. 1959, am 28. 12. 1970 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Neue Schreibweise der Firma: **Kunststoff-Maschinen AG.** Adresse: Talstrasse 65, in Zürich 1. Zweck: Herstellung von und Handel mit Maschinen und Kunststoffen. Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. ing. André Schaerer, von Richterswil, nun in Fällanden, Präsident; Werner Battenfeld, deutscher Staatsangehöriger, in Meinerzhagen (Deutschland), und Dr. iur. Josef Odermatt, von Dallenwil, nun in Tenero-Contra.

31. Dezember 1970.
WLS Marketing AG für Chefberatung, Marketing und Kommunikation, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Lavaterstrasse 76, Zürich 2 (bei der Consulentia Verwaltungs AG). Statutendatum: 30. Dezember 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Beratung von Unternehmensleitungen auf dem Gebiet des Marketing sowie Durchführung von Marktforschung und von absatzfördernden Massnahmen im Auftrag von Dritten. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Name und Adresse aller Aktionäre bekannt sind. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil.

31. Dezember 1970.
Offset Horgen AG, in Horgen (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1795). Offsetdruck, vorwiegend mehrfarbig, ferner Buch- und Akzidenzdruck usw. Statuten am 23. 12. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 70 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 170 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 170 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 144 400 liberiert.

31. Dezember 1970. Liegenschaften usw.
Schaeppi & Barrier, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1870). Charles Barrier ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet neu: **Schaeppi Grundstücke Kollektivgesellschaft.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit sowie Vermittlung von Immobilien jeder Art, Vermittlung von Hypotheken und Kapitalanlagen, Liegenschaftenverwaltung, Expertisen und Schätzungen, Kreditgewährung auf und Beteiligung an Immobilien sowie Erstellung von Bauten im Werkvertrag. Die drei Gesellschafter Carl Schaeppi, Karl Schaeppi und Heinrich Schaeppi, führen ihre Firmaunterschrift nun kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben neu: Urs Camenzind, von Gersau, in Unterengstringen; Paul Dünki, von Eglisau und Zürich, in Zürich; Jakob Scheidegger, von Huttwil, in Zollikon, und Werner Sieg, von Rapperswil SG, in Zürich.

31. Dezember 1970. Maschinen.
Honeywell Bull (Schweiz) AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2821). Verkauf und Vermietung von sowie Handel mit Maschinen für Datenverarbeitung usw. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Stämpfli, nun in Rudolfstetten-Freidlisberg, und Henry Keller; die Prokuren der beiden Genannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Kressig, von Zürich, in Dübendorf; Hans Remund, von Ferenbalm, in Männedorf; Félix Comby, von Saxon, in Pully, und Erich Strebel, von Lindau ZH, in Zürich.

31. Dezember 1970.
Utimo Immobilien und Verwaltungen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1970, S. 1430). Erwerb und Verwaltungen von Immobilien usw. Hans Meyer infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

31. Dezember 1970. Werbeagentur.
Alfred Steinmann AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1253). Werbeagentur usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Diana Amrein, von Eich LU, in Zürich, und Peter Zimmermann, von Wohlenschwil und Zürich, in Adliswil.

31. Dezember 1970.
Radio Iseli A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 303). Neu hat Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen Domenic Bass, von Fuldera, in Kilchberg ZH. Er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsräte.

31. Dezember 1970. Vermittlung von Führungskräften.
Persona AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1970, S. 1584), Vermittlung und Auswahl von Führungskräften usw. Hans Werner Scheitlin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Irmgard Scheitlin-Zachmann erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Jürg Barth, von Willisau-Stadt, in Zürich. Neu führt Einzelunterschrift Yvette Barth-Pollag, von Willisau-Stadt, in Zürich. Neue Adresse: Gartenstrasse 33, in Zürich 2.

31. Dezember 1970.
Schweizerischer Bund für Jugendherbergen, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 2. 6. 1962 und 7. 6. 1969 ein Verein. Er bezweckt die Schaffung von Unterkunftsmöglichkeiten für Einzelwanderer unter 25 Jahren, Jugendgruppen, Schulen und Familien, wobei die Statuten darüber noch nähere Ausführungen enthalten. Seine Mittel beschafft sich der Verein durch Mitgliederbeiträge, aus Finanzierungsaktionen, aus dem Ertrag seines Vermögens, durch Vergabungen und Schenkungen und aus weiteren Einnahmen. Organe sind die Abgeordnetenversammlung, der Bundesvorstand von neun Mitgliedern, die Obmänner- und Geschäftsführertagung und die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch Martin Beck, von Schaffhausen, in Meilen, Obmann, sowie Jean-Pierre Bauer, von und in La Chaux-de-Fonds; Hans-Ulrich Bernasconi, von Chiasso, in Baden; Heinz Lüdi, von Zürich, in Illnau; Armin Maurer, von Zollikofen, in Oberhofen/Thunersee; André Pulfer, von Rüeggisberg und Corseaux, in Corseaux; Pierre Ruppanner, von Altstätten SG, in Wil SG; Robert Wälle, von Luzern, in Meggen, und Dr. Aimé Wilhelm, von Safenwil, in Zug, weitere Mitglieder des Bundesvorstandes. Obmann Martin Beck führt Kollektivunterschrift mit je einem der weiteren erwähnten Bundesvorstandsmitglieder; diese letzteren zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 8, Zürich 8.

31. Dezember 1970. Büromöbel.
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836), Handel mit Büromöbeln usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Prof. Dr. Joh. Caspar Rüegg, von Zürich, in Bochum (Deutschland). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Hans K. Schilling, von Oberbüren, in Niederurnen, und Emil Walder, von Bäretswil, in Zürich.

31. Dezember 1970. Chemische Produkte.
Schering Zürich Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1966, S. 1418). Erzeugung von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Karl Lutz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

31. Dezember 1970. Elektronische Geräte.
von Escher & Co., in Weiningen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2915), Bau von elektronischen Geräten. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Heinrich von Escher, von Zürich, in Ashby-de-la-Zouch (England). Der Kommanditär Hans Ritschard wohnt nun in Spreitenbach. Dem neuen Kommanditär Heinrich von Escher ist Einzelunterschrift erteilt.

31. Dezember 1970.
Baugenossenschaft Luggweg, in Zürich 2 (SHAB Nr. 302 vom 26. 12. 1956, S. 3290). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. 11. 1970 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

28. Dezember 1970. Landesprodukte.
Ernst Böhlen AG (Ernest Boehlen SA) (Ernesto Boehlen SA), bisher in Langenthal, Import, Export und Grosshandel mit Landesprodukten aller Art (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1296). Die Gesellschaft hat ihren Sitz von Langenthal nach Bützberg, Gemeinde Thunstetten verlegt. Die Statuten wurden am 21. Dezember 1970 in entsprechendem Sinne revidiert.

28. Dezember 1970. Landwirtschaftl. Produkte.
Gebr. Grogg AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2151). Die Gesellschaft hat am 16. 12. 1970 ihre Statuten revidiert. Sie hat ihren Namen geändert in **Erbo AG (Erbo SA) (Erbo Ltd.).** Nach neuer Umschreibung bezweckt sie die Lagerung, die Verarbeitung, die Behandlung, den Handel und das Verpacken landwirtschaftlicher Produkte, Lebens- und Futtermitteln aller Art, für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht neu aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Ernst Böhlen, von Riggisberg, in Langenthal, Präsident, anstelle von Walter Grogg, der dem Verwaltungsrat nun als Mitglied angehört, und Sonja Böhlen-Zweifel, von Riggisberg, in Langenthal. Alle drei führen Einzelunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Erwin Grogg-Wyss, Samuel Grogg und Hansjörg Grogg. Die Unterschrift von Erwin Grogg-Wyss ist damit erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Erich Steffen, von Lützelflüh, in Bützberg.

29. Dezember 1970. Uhrenbestandteile.
Isorac SA, bisher in Murgenthal AG. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1700). Gemäss öffentlich beurkundetem Beschluss hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Langenthal verlegt. Die Statuten, die ursprünglich vom 5. September 1957 datieren, wurden am 26. Dezember 1970 entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb einer Einrichtung für die Befestigung des äussern Endes eines Unruhespirals in Uhren oder sonstigen Uhrwerken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, die voll liberiert sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf Greiner, von Glarus, in Langenthal. Er zeichnet für die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Einzeln zeichnet auch Rudolf Oberli, von Rüderswil, in Langenthal. Kollektivprokura zu zweien führt Ernst Greminger, von Friltschen TG, in Langenthal. Geschäftslokal: Gaswerkstrasse 33–35.

29. Dezember 1970.
Greiner Electronic International AG (Greiner Electronic International SA) (Greiner Electronic International Inc.), bisher in Murgenthal AG (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1966, S. 3). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Langenthal verlegt. Die Statuten wurden dementsprechend am 26. Dezember 1970 geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und internationaler Handel mit elektrischen und mechanischen Geräten und Einrichtungen in sämtlichen Staaten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. März 1959. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien à Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltung, die aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht, gehört nun als einziges Mitglied Rudolf Greiner, von Glarus, in Langenthal, an. Er zeichnet einzeln. Das bisherige Mitglied der Verwaltung, August Birchmeier, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Oberli, von Rüderswil BE, in Langenthal, führt ebenfalls Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führen Ernst Greminger, von Friltschen TG, in Langenthal, und Rudolf Greiner jun. sowie neu Karl Greiner jun., beide von Glarus, in Langenthal. Geschäftslokal: Gaswerkstrasse 33–35.

Bureau Bern

26. Dezember 1970. Schreinerei.
Werner Künzi & Co., in Bern, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1958, S. 1823). Die Gesellschaft ist seit 31. März 1970 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. März 1970 werden von der neuen «Werner Künzi AG», in Bern, übernommen.

26. Dezember 1970. Schreinerei.
Werner Künzi AG, in Bern. Mit Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Ausführung von Innenausbauten und artverwandter Arbeiten, Beteiligung und Errichtung von Konsortien und Immobiliengesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Werner Künzi & Co.», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 31. März 1970, wonach die Aktiven Fr. 455 721.55 und die Passiven Fr. 255 721.55 betragen. Der Uebernahmepreis von Fr. 200 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Künzi, von Wattenwil, in Bern, Präsident; Margaretha Künzi-Häusermann, von Wattenwil, in Bern, Vizepräsidentin und Sekretärin; Dr. Klaus Künzi, von Wattenwil, in Ried, Gemeinde Worb. Peter Künzi und Margaretha Künzi-Häusermann führen Einzelunterschrift; Dr. Klaus Künzi zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Breitenrainstrasse 10.

29. Dezember 1970. Möbel usw.
Flair intérieur Suzanne Stucki, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Suzanne Stucki-Wüthrich, von Häutligen, in Bern. Handel mit antiken und modernen Möbeln sowie andern Einrichtungsgegenständen. Herrengasse 10. Weiteres Geschäftsdomizil: Lorbeerstrasse 1, Bümpliz.

30. Dezember 1970.
Hans H. Stocker, Studio Philatélique, in Bern, Handel mit Briefmarken und philatelistischem Zubehör; Briefmarkenauktionen (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2043). Am 24. Dezember 1970 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

30. Dezember 1970.
Berner Handelsbank (Banque Commerciale de Berne) (Banca Commerciale di Berna) (Commercial Bank of Berne), in Bern (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1966, S. 974). Dr. Alfred Schaefer, Alfred Baumann und Gustav Adolf Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Arthur Weber, von Zürich, in Forch, Gemeinde Maur, Präsident, und Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Kilchberg ZH.

30. Dezember 1970.
Phönix Immobilien AG, Treuhand-, Verwaltungs- und Handelsgesellschaft in Liq., in Bern (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1965, S. 243). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 18. Dezember 1970).

30. Dezember 1970.
Phönix Standard-Bau AG in Liq., in Bern (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1965, S. 243). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 18. Dezember 1970).

30. Dezember 1970. Kupferschmiede.
Arnold Baumann AG, Filiale Bern, in Bern, Kupferschmiede und Installationen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1968), mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift von Dr. Fritz Oberli ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Ulrich Baumann, von und in Thun, neues Mitglied des Verwaltungsrates. Einzelprokura ist erteilt worden an Erwin Müller, von Rüti ZH, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

30. Dezember 1970.
BURBA Immobilien & Treuhand GmbH, in Bern (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1967, S. 3302). Neues Geschäftsdomizil: Storchengässchen 6 (Advokaturbüro Dr. E. Zulliger).

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Gafy AG, in Bern. Mit Statuten vom 16. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Aufnahme von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie deren Finanzierung. Die Gesellschaft kann alle Handels-, Finanz- und industriellen Transaktionen sowie Mobilien- und Immobiliengeschäfte tätigen. Sie kann Patente und Fabrikationsrechte kaufen, verkaufen und verwerten und sich mit der Ausarbeitung technischer Projekte und mit Entwicklungsstudien befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehört an: Joseph Gauthier, von Le Cerneux-Péquignot, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Könizstrasse 32 (bei J. Gauthier).

30. Dezember 1970. Aushubmaschinen.
Wabco SA, in Bern, Ueberwachung, Koordinierung und Förderung der überseeischen und internationalen Geschäftsinteressen der «Westinghouse Air Brake Company», in Pittsburgh (Pennsylvania, USA), Kauf, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Aushub- und andern Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1510). Lawrence E. Walkley ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Richard H. Francis, Bürger der USA, in Short Hills (New Jersey, USA); er führt Einzelunterschrift.

30. Dezember 1970.
Société Anonyme des Freins & Signaux Westinghouse (Westinghouse Bremsen & Signale AG), in Bern (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 962). Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1970 hat das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 250 000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 250 000 wurde voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 2 250 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 500. Donald Etienne, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Vésenaz, Gemeinde Collonge-Bellerive.

30. Dezember 1970.
Sibra Heller-Engineering AG, in Bern, Einführung und Anwendung der Netzplantechnik zur Bewirtschaftung von Zeit und Kosten usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 235). Hans Probst, von La Neuveville, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Oswald Siegel, dessen Prokura erloschen ist, ist zum Vizedirektor ernannt worden. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1970. Gartenbau usw.
Robert Feller, in Muri bei Bern. Gartengestaltung, Gartenbau und Baumschule (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2747). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Schmocker, von Beatenberg, in Belp, und Margrit Wyttenbach-Gubler, von Goldiwil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

30. Dezember 1970. Gartenbau usw.
Robert Feller, Zweigniederlassung in Bern, Gartengestaltung, Gartenbau und Baumschule (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2747), mit Hauptsitz in Muri bei Bern. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Schmocker, von Beatenberg, in Belp, und Margrit Wyttenbach-Gubler, von Goldiwil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

30. Dezember 1970. Liegenschaften usw.
Früchte & Gemüse AG (Fruits & Légumes SA) (Frutta & Verdura SA), in Bern, Engros- und Detailhandel mit Gemüsen, Früchten, Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3139). Die Generalversammlung vom 29. Dezember 1970 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Paul Gysi AG.** Die Gesellschaft bezweckt jetzt: Verwaltungen von, Beteiligungen an, Handel mit Liegenschaften und Waren aller Art, Durchführung aller mit diesem Zweck in Verbindung stehenden Geschäfte. Neues Geschäftsdomizil: Humboldtstrasse 43.

30. Dezember 1970. Gemüse, Früchte.
Agrasol Wilhelm Glück, in Bern. Inhaber der Firma ist Wilhelm Glück, von Münchenbuchsee, in Muri bei Bern. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der «Agrasol SA», in Genf (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1962, S. 3286). Einzelprokura ist erteilt an Ernst Furrer, von Winterthur und Kloten, in Wabern, Gemeinde Köniz. Gemüse- und Früchteimport. Südbahnhofstrasse 14 c.

30. Dezember 1970.
Société Importation Produits Agricoles, Wilhelm Glück & Co., bisher in Bern, Einfuhr, Ausfuhr und Durchfuhr von Früchten, Gemüsen und andern landwirtschaftlichen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1966, S. 3053). Der Sitz wurde nach Muri bei Bern verlegt. Walter Furrer, Prokurist, wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz. Mettlenhölzliweg 19.

30. Dezember 1970. Gemüse, Früchte usw.
Walter Bolliger AG, bisher in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Engros- und Détailhandel mit Gemüsen, Früchten, Lebensmitteln und geistigen Getränken (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Die Generalversammlung vom 29. Dezember 1970 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu **Früchte & Gemüse AG (Fruits & Légumes SA) (Frutta & Verdura SA).** Der Sitz wurde nach Bern verlegt. Geschäftsdomizil: Metzgergasse 8 bis 10.

30. Dezember 1970.
Baumeister-Verband Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2822). Kurt Weiss, 1. Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer 1. Kassier und Mitglied des Vorstandes ist Hanz Merz, von Beinwil am See, in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär oder einem der Kassiere.

30. Dezember 1970. Bank.
von Ernst & Cie. AG, in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2879). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Harry Minder, von Niederhünigen, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

30. Dezember 1970. Feinmechanik.
Haag-Streit AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Herstellung von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1970, S. 878). Einzelprokura ist erteilt worden an Roland Schneeberger, von Schoren bei Langenthal, in Langenthal.

30. Dezember 1970.
Bümpliz-Apotheke & Drogerie Dr. H. & K. Gurtner & Co., in Bern-Bümpliz, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1966, S. 2627). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1970 werden von der neuen «Bümpliz-Apotheke & Drogerie Dr. H. und K. Gurtner AG», in Bern, übernommen.

30. Dezember 1970.
Bümpliz-Apotheke & Drogerie Dr. H. und K. Gurtner AG, in Bern. Mit Statuten vom 22. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung und Betrieb einer Apotheke und Drogerie. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern, mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1970 die Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Bümpliz-Apotheke & Drogerie Dr. H. & K. Gurtner & Co.», in Bern-Bümpliz, nämlich Aktiven von Fr. 650 496.97 und Passiven von Fr. 472 496.97. Vom Uebernahmepreis von Fr. 178 000 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 78 000 den Sacheinlegern gutgeschrieben. Den Gründeraktionären steht im Falle der Erhöhung des Grundkapitals ein Bezugsrecht im Sinne der statutarischen Bestimmungen zu. Die Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Robert Alther, von und in St. Gallen, Präsident; Klara Gurtner-Flückiger, von Köniz, in Bern; Lony Gurtner-Witschi, von Köniz, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 72, Bümpliz.

31. Dezember 1970. Waren aller Art.
COOP Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1546). Durch die Beschlüsse des Genossenschaftsrates vom 23. Juni 1969 und 15. September 1969 wurden die Fusionsverträge per 31. August 1969 und 30. September 1969 mit der «Konsumgenossenschaft Worb und Umgebung», in Worb, und der «Konsumgenossenschaft Zäziwil und Umgebung», in Zäziwil, genehmigt. Danach übernimmt die «COOP Bern» sämtliche Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Worb und Umgebung» und der «Konsumgenossenschaft Zäziwil und Umgebung» nach Massgabe von Art. 914 OR und auf Grund der Bilanz per 1. September 1969 bzw. 1. Oktober 1969.

31. Dezember 1970.
Treuhandgesellschaft Meierhans AG (Société fiduciaire Meierhans SA), in Bern (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1970 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Treuhand Strasser AG (Fiduciaire Strasser SA).**

31. Dezember 1970.
Käsereigenossenschaft Möriswil, in Möriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1961, S. 3462). Fritz Marti, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident ist neu in die Verwaltung gewählt worden Walter Holzer, von Moosseedorf, in Möriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1970. Lebensmittel.
D. Hasler, in Bern, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1960, S. 1914). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Dezember 1970.
Bau-Messe Bern, in Bern, Förderung des Bauwesens durch Unterhalt einer permanenten Ausstellung usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1965, S. 2884). Hans Pulfer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Unterschrift des Geschäftsführers und Sekretärs Franz Althaus ist erloschen. In die Verwaltung sind neu gewählt worden: Fritz Wahlen, von Rubigen, in Bern, und Ernst Spycher, von Köniz, in Bern. Beide sind nicht zeichnungsberechtigt.

31. Dezember 1970.
Immobiliengenossenschaft Rosegg, in Bern (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1949, S. 2456). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Belp (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1970, S. 2462) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1970. Käse.
Bürki & Cie. AG, in Bern, Grosshandel mit Käse aller Sorten usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3550). Felix Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Dezember 1970.
Meier Bautenschutz AG, in Bern, Ausführung von Arbeiten des Bautenschutzes sowie Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2479). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Kehrsatz (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2934) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1970.
Techdata AG Institut für Informationstechnik, in Bern. Mit Statuten vom 22. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklungs- und Forschungsarbeit sowie Erbringung von Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung auf den Gebieten der Organisation, Planung, Projektierung, Administration und Informationsverarbeitung, insbesondere im Bauwesen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Emch, von Lüterswil, in Solothurn, Präsident; Fritz Berger, von Basel, in Bern; Truls Berg, norwegischer Staatsangehöriger, in Bern; Ulrich Müri, von Zürich und Schinznach Dorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz, dieser ausserdem als Direktor und Geschäftsführer. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 13 (gemietete Räume).

31. Dezember 1970. Sanitärinstallationen usw.
Rothmayr & Co. AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Rothmayr & Co. AG», mit Sitz in Zürich, die am 27. Februar 1962 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 23. Dezember 1970 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Sanitär- und Heizungsinstallationen, Beteiligung an Unternehmen der Baubranche sowie Handel mit Liegenschaften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Rolf Rothmayr, von Zollikon, in Meilen, Präsident des Verwaltungsrates, der Einzelunterschrift führt, sowie Hugo Baer, von Hausen am Albis, in Adliswil, und Bruno Jucker, von Zürich, in Birmensdorf, Mitglieder des Verwaltungsrates, die kollektiv zu zweien zeichnen, sowie durch die Einzelprokura von Kurt Frieden, von Seedorf BE, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 16.

Bureau Biel

30. Dezember 1970. Restaurant.
Frieda Rawyler-Jenni, in Biel, Betrieb des Restaurants Coq d'Or (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1312). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30 décembre 1970.
Les Fils de Paul Jobin et Cie, Montres Flora S.A., à Bienne, fabrication d'horlogerie, achat, vente et exportation de fournitures d'horlogerie (FOSC du 23. 5. 1969, N° 118, p. 1176). Maxime Jobin, jusqu'ici secrétaire, est maintenant vice-président du conseil d'administration. A été nommé nouveau secrétaire du conseil d'administration Jean-Pierre Probst, de Langnau i. E., à Ipsach. Il continue d'engager la société comme directeur avec signature individuelle.

30. Dezember 1970.
Microfinish A.G. (Microfinish S.A.) (Microfinish Ltd.), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, Anwendung und Verwertung von technischen und chemischen Präzisionsverfahren, wie elektrolytisches Polieren, Feinschliff, Feinpolissage, Präzisionsentgratung usw. für die gewerbliche und industrielle Fertigung sowie den Handel mit entsprechenden Verfahren, Werkzeugen, Maschinen, die Herstellung von und den Handel mit Organisationsmitteln jeder Art für Lagerungszwecke. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Paul Wenger Microfinish in Biel gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1970 (Maschinen, Apparate, Werkzeuge usw.) zum Uebernahmepreis von Fr. 122 815.75. Dafür erhält der Sacheinleger 98 voll liberierte Namenaktien von Fr. 1000. Fr. 24 815.75 werden ihm in den Büchern der Aktiengesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Paul Wenger, von Pohlern, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Ursula Wenger-Plüss, von Pohlern, in Biel. Geschäftslokal: Südstrasse 92 (in gemieteten Räumlichkeiten).

30. Dezember 1970. Teppiche, Möbel usw.
Rita Spieler-Bättig, in Biel, An- und Verkauf von Teppichen, Möbeln und Antiquitäten (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 611). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Burgdorf

30. Dezember 1970. Sägerei.
Gottfr. Hug, in Wynigen, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1942). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

30. Dezember 1970.
Aebi & Co. AG Maschinenfabrik, in Burgdorf (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1217). Der Delegierte des Verwaltungsrates und Direktor Felix Gignens ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden ernannt: zu Direktoren: die beiden Vizedirektoren Franz Aebi und Dr. Kaspar Aebi; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zu Prokuristen: Mario Pelozzi, von Bern, und Hansjörg von der Crone, von Basel und Russikon, beide in Burgdorf; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. Dezember 1970. Bauten.
Penta A.G. in Liq., in Burgdorf, Erstellung von Bauten aller Art, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2151). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

28. Dezember 1970.
Käsereigenossenschaft Zuzwil, in Zuzwil (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2004). Der Vizepräsident/Kassier Fritz Hofer ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten/Kassier wurde Alfred Rufer-Iseli von und in Zuzwil gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten und dem Sekretär.

29. Dezember 1970.
Darlehenskasse Fraubrunnen-Grafenried, in Fraubrunnen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1970 eine Genossenschaft. Sie bezweckt a) die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufende Rechnung; b) die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; c) die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Die Genossenschafter haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern; ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Walter Wüthrich, von Trub, in Fraubrunnen, als Präsident; Theophil Wanner, von Schaffhausen, in Grafenried, als Vizepräsident; Werner Stalder, von Trub, in Fraubrunnen, als Aktuar; Josef Prisching, österreichischer Staatsangehöriger, in Fraubrunnen, und Ernst König, von Iffwil, in Fraubrunnen, als Mitglieder. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Domizil: Lehrerhausweg.

Bureau Frutigen

30. Dezember 1970. Uhrensteinbohrerei.
Robert Schmid-Zryd GmbH, in Frutigen, Uhrensteinbohrerei (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1956, S. 1326). Laut öffentlicher Urkunde über die Versammlung der Gesellschafter vom 23. Juni 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

29. Dezember 1970. Lederwaren usw.
Fr. Jörg, in Langnau i. E., Leder- und Furniturenhandlung (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1948, S. 3540). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Jörg & Co.», in Langnau i. E.

29. Dezember 1970. Leder- und Gummiwaren usw.
Jörg & Co., in Langnau i. E. Fritz und Rolf Jörg, beide von Lützelflüh, in Langnau i. E., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fr. Jörg», in Langnau i. E., übernommen hat. Leder-, Gummi- und Fourniturenhandlung. Hinterdorfstrasse.

29. Dezember 1970. Gasthof.
Walter Stucki, in Röthenbach, Betrieb des Gasthofes «Zum Rössli», Spezereihandlung (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1936, S. 1111). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

29. Dezember 1970. Gasthof.
Stucki Christian, in Röthenbach i. E. Inhaber der Firma ist Christian Stucki, von und in Röthenbach i. E. Betrieb des Gasthofes «Zum Rössli». Dorf.

29. Dezember 1970. Kies, Transporte usw.
Stucki Rudolf, in Röthenbach i. E. Inhaber der Firma ist Rudolf Stucki, von und in Röthenbach i. E. Betrieb einer Kiesgrube, Traxunternehmer, Transporte und Spezereihandlung. Dorf.

29. Dezember 1970.
Tiger Käse A.G. (Fromage Tigre S.A.), in Langnau i. E., Schachtelkäsefabrik (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1801). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an John Mauerhofer, von Trub, in Langnau i. E.

29. Dezember 1970. Metall- und Apparatebau.
Kasag, in Langnau i. E., Kupferschmiede, Aluminiumbearbeitung, Apparatebau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 797). Präsident Paul Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Verwaltungsrat Paul Reichen ist zum Präsidenten gewählt worden. Er führt Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt (ohne Zeichnungsberechtigung): Werner Kindlimann, von Wald ZH, in Meilen ZH.

Bureau de Moutier

30 décembre 1970. Machines.
Pierre Meyer, à Reconvilier, fabrication et vente de machines (FOSC du 7. 8. 1951, N° 182, p. 1998). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 décembre 1970. Machines.
Schäublin S.A. (Schäublin A.G.), à Bévilard, fabrication, achat et vente de machines et d'appareils de précision en tout genre (FOSC du 19. 11. 1969, N° 271, p. 2669). A été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux pour l'établissement principal, René Leuenberger, de Melchnau, à Bévilard.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

23 décembre 1970.
Compagnie des chemins de fer du Jura (C.J.), à Saignelégier, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1955, N° 171, p. 1943). Le conseil d'administration est actuellement composé de Jules Schlappach, président (inscrit); Albert Chavanne, Roger Ischer, Marc Nicolet, Joseph Noirjean, Charles Parietti, tous déjà inscrits, et de Fritz Anderegg, de Wangen an der Aare, à Berne; Germain Cattin, du et au Noirmont; Roger Desponds, de Lussery, à La Conversion; Armand Gobat, de Crémines, à Tavannes; Ernest Grütter, de Roggwil, à Bonfol; Henri Huber, de Hausen am Albis, à Liebefeld; Willy Jeanneret, du Locle, à Tramelan; Robert Moser, de Madretsch, à La Chaux-de-Fonds; Maurice Péquignot, des Pommerats, à Saignelégier; Henri Theurillat, de St-Brais, aux Breuleux. La société est engagée par la signature individuelle de Jules Schlappach, président, et Jean von Kaenel, directeur, inscrits. Les pouvoirs de Virgile Moine, ancien vice-président, démissionnaire, sont éteints. Achille Bouverat, Emile Bouchat, Arthur Guenat, Adolphe Peter, André Marguerat, Samuel Brawand, Gaston Schelling, René Vuilleumier, Virgile Moine, Joseph Riat et Charles Moser ne font plus partie du conseil d'administration.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. Dezember 1970. Chemisch-technische Produkte.
Sipuro AG (Sipuro SA) (Sipuro Ltd.), in Münsingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere von chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Zweckes Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, verwalten und veräussern, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten oder sich daran beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Laboratoires Sipuro H. Rohrer», in Münsingen, mit Aktiven und

Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1970, wonach die Aktiven Fr. 4 181 741.04 und die Passiven Fr. 2 095 859.49 betragen, zum Preise von Fr. 2 087 881.55, von welchem Betrag Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Rohrer, von Münchenbuchsee, in Münsingen, Präsident; Gertrud Rohrer-Bütikofer, von Münchenbuchsee, in Münsingen, Vizepräsidentin; Hermann Rohrer, von Münchenbuchsee, in Münsingen, Mitglied. Präsident und Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Beat Aebi, von Heimiswil, in Münsingen; Werner Jean Benz, von Leibstadt AG, in Zürich; Roland Born, von Niederbipp, in Münsingen; Ruth Hauert, von Wengi bei Büren, in Münsingen. Domizil: Dorfmattweg 8, in eigenen Räumen.

29. Dezember 1970. Chemisch-technische Produkte.
Laboratoires Sipuro H. Rohrer, in Münsingen, Fabrikation und Vertrieb, Import und Export von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Markenpräparaten (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1859). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Aktiengesellschaft «Sipuro AG» gemäss Bilanz per 30. November 1970 im Handelsregister gelöscht.

Bureau Thun

29. Dezember 1970.
Viehzuchtgenossenschaft Thierachern, in Thierachern (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 464). Alfred Zimmermann, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Känzig ist als Kassier zurückgetreten und wurde als neuer Sekretär gewählt. Fritz Graf (früher Vizepräsident) ist jetzt Vizepräsident und Kassier. Jakob Känzig und Fritz Graf zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

30. Dezember 1970.
Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Wachseldorn, in Wachseldorn (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1030). Ernst Imhof, Sekretär, und Jakob Stettler, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Sekretär wurde gewählt: Hans Gugger, von Buchholterberg, in Wachseldorn. Neuer Kassier ist Walter Stettler, von Eggiwil, in Wachseldorn. Präsident oder Kassier zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

Bureau Wangen a. d. A.

30. Dezember 1970. Liegenschaften.
Castor GmbH, bisher in Burgdorf (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1945, S. 151). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 8. Dezember 1970 wurde der Sitz nach Niederönz verlegt. Der Gesellschafter Emil Minder ist verstorben. Sein Stammanteil wurde von Hildi Bürgi-Minder, Hans Minder und Urs Minder übernommen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Nutzung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Januar 1945. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000 und ist voll einbezahlt. Gesellschafter sind nun Paul Minder, von Huttwil, in Niederönz, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000, Hans Minder, von Huttwil, in Herzogenbuchsee, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, Urs Minder, von Huttwil, in Niederönz, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 und Hildi Bürgi-Minder, von Burgdorf und Aarberg, in Burgdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen brieflich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Minder, von Huttwil, in Niederönz. Geschäftsdomizil: bei Paul Minder, Aeschistrasse, Niederönz.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. Dezember 1970. Zimmerei.
Hans Knutti, in Diemtigen, Zimmerei (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3691). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Dezember 1970. Holzbau.
Ernst Knutti, in Oey-Diemtigen. Inhaber: Ernst Knutti, von Diemtigen, in Oey-Diemtigen, Gemeinde Diemtigen. Holzbaugeschäft. Wyler.

30. Dezember 1970. Papeterie-Buchhandlung.
Emil Morf, J. Hässig-Spring's Nachfolger, in Spiez, Papeterie-Buchhandlung (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1956, S. 3059). Die Firma wird geändert in **Emil Morf.**

Luzern – Lucerne – Lucerna

28. Dezember 1970. Spielwaren, Haushaltartikel usw.
E. Schloss AG Luzern (E. Schloss SA Lucerne) (E. Schloss Ltd. Lucerne) (E. Schloss SA Lucerna), in Luzern, Spielwaren, Haushaltungsartikel usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1967, S. 93). An der a.o. Generalversammlung vom 24. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 475 000 wurde durch Ausgabe von 175 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 650 000 erhöht. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung einer Forderung gegen die Gesellschaft im Erhöhungsbetrage. Das Grundkapital von Fr. 650 000 ist eingeteilt in 650 voll liberierte Namen-Aktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1970. Betriebs- und Wirtschaftsberatung.
Ernst Erne, in Luzern, Betriebs- und Wirtschaftsberatung (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1961, S. 1536). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1970.
Fleisch AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 200). Fritz Schwegler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Johann Hunkeler-Schwegler (bisher Prokurist); siehe Prokura ist erloschen.

30. Dezember 1970. Spielwaren usw.
Walter Gumpelmeyer, in Reiden. Inhaber dieser Firma ist Walter Gumpelmeyer, von Oesterreich, in Reiden. Handel mit Spielwaren und Vertretungen aller Art.

30. Dezember 1970.
Käsereigenossenschaft Buttisholz-Dorf, in Buttisholz (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1961, S. 2538). Alois Egli und Werner Schmid, dieser zufolge Todes, sind aus dem Vorstande ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neuer Präsident ist Otto Egli und neuer Aktuar Peter Affentranger, beide von und in Buttisholz. Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

30. Dezember 1970.
Käsereigenossenschaft Mühlegasse Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1963, S. 3431). Josef Jost und Eduard Beck sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Otto Beck, von und in Sursee, und Aktuar ist Anton Bossart, von Altishofen, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied.

30. Dezember 1970.
Kreuzhof-Immobilien AG., in Luzern (SHAB Nr. 265 vom 12. 12. 1970, S. 2578). Peter Helmerking ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das nun einzige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Walter führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

30. Dezember 1970.
F. Schwegler, Vieh- & Fleischhandels-A.G. Eschenbach, in Eschenbach (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 200). Fritz Schwegler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates ist Johann Hunkeler-Schwegler, von Sempach und Wauwil, in Eschenbach. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Hunkeler-Schwegler, von Sempach und Wauwil, in Eschenbach.

30. Dezember 1970.
Schweinemast AG. Mosen, in Mosen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 407). Die Unterschriften der aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Karl Borer-Studer, Franz Borer-Schnyder, Guido Borer, Iwan Borer und Niklaus Martin-Baumgartner sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Steiner, von Benken SG, in Benken SG.

30. Dezember 1970.
Gasthaus Sonne AG Gerliswil, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezemmber 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Hotels und Restaurantionsbetrieben, insbesondere des Gasthauses Sonne in Gerliswil; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Albert Wangler, Emmenbrücke, gemäss Inventar vom 28. Dezember 1970 Betriebsmobiliar, Einrichtungen und Lagervorräte zum Höchstpreise von Fr. 98 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Albert Wangler, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse: Erlenstrasse 37 (bei Albert Wangler).

30. Dezember 1970.
Fuchs Treuhand AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Treuhandmandaten; Führung von Buchhaltungen; Anlage- und Steuerberatungen; Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen. Uebernahme von Kontrollstellmandaten. Das mit Fr. 20 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Josef Fuchs, von Oberiberg, in Kriens. Adresse: Neustadtstrasse 7 (bei J. Fuchs, Treuhandbüro).

31. Dezember 1970.
Futurinvest AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von andern Gesellschaften im In- und Ausland, gewinnbringende Anlage und zweckmässige Verwaltung eigener Gelder in jeder andern Form. Die Gesellschaft kann alle Finanzgeschäfte tätigen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienen. Sie kann Patente und andere Rechte jeder Art erwerben und in geeigneter Form verwerten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. oec. Heinz Müller-Peter, von Egg ZH, in Meggen. Adresse: Hirschengraben 43 (bei Datafida AG).

31. Dezember 1970.
Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1970, S. 1674). Die Unterschriften von Jürg Dellagiacoma und Werner Gut sowie die Prokura von Gregor Grütter sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Werner Buck; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beda Sprenger, von Gaiserwald SG, in Luzern.

31. Dezember 1970. Metzgerei.
L. Gmür, in Littau, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2899). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Rapperswil SG (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2945) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1970. Teppiche.
Hans Hassler AG Luzern, in Luzern, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2043). Die Prokuren von Albert Grüter, Hans Jörin und Louis Muff sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Gerny; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1970. Garage.
Koch Panorama Luzern A.G., in Luzern, Garage usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2342). Als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden in den Verwaltungsrat gewählt Rolf Koch-Liechti und lic. rer. pol. Felix Koch, beide von und in Luzern.

31. Dezember 1970. Textilien.
A. Konrad-Straumann, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Alfred Konrad-Straumann, von Wohlen AG, in Kriens. Einzelprokura ist erteilt an Irene Konrad-Straumann, von Wohlen AG, in Kriens. Handel mit Textilien und Modeartikeln. Luzernerstrasse 20.

31. Dezember 1970. Kosmetika.
Theodor Klüber 1869 GmbH., in Luzern, Hautschutzmittel, Kosmetikerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2062). An der Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma Sarnico AG. und Theodor Klüber sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammanteile von Fr. 7000 und Fr. 4000 sind an die bisherige Gesellschafterin Tefiag GmbH., Luzern, übergegangen, deren Stammanteil nun Fr. 19 000 beträgt. Das unveränderte Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt in einen Stammanteil von Fr. 19 000 (Tefiag GmbH. Luzern) und einen solchen von Fr. 1000 (Leo Balmer-Ott).

31. Dezember 1970. Bauten.
Losinger AG Luzern, in Luzern, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 263). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Jank, von Burgdorf, in Hergiswil NW.

31. Dezember 1970. Versicherungen.
Heinrich Sormani, in Luzern, Versicherungen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 254). Die Prokura von Max Schumacher ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Frosio, von Bern, in Luzern.

31. Dezember 1970.
Wohnbaugenossenschaft Perlen, in Perlen, Gemeinde Buchrain (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1404). An der Generalversammlung vom 17. April 1970 wurden die Statuten teilweise abgeändert, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

Uri – Uri – Uri

22. Dezember 1970. Beteiligungen.
von Glenck & Cie., in Altdorf, Beteiligungen, chemische Produkte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2943). Die Kommanditärin «Emanuel Merck oHG» hat ihre Kommandite von Fr. 19 000 000 auf Fr. 28 500 000 erhöht.

22. Dezember 1970. Waren aller Art.
Liquerop GmbH, in Flüelen, Waren aller Art (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1870). Hermann Wohlers ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 135 000 ist an die neue Gesellschafterin, die Aktiengesellschaft für Investment & Leasing, in Zug, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 9. Dezember 1970 wurden die Statuten entsprechend geändert.

22. Dezember 1970.
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, in Altdorf (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402). Die Unterschriften von Direktor Dr. Ernst Ort und Prokurist Dr. Hans-Rudolf Ott sind erloschen.

22. Dezember 1970.
Jaques Hufschmid, Hotel Sternen, in Sisikon. Inhaber der Firma ist Jaques Hufschmid, von Basel, in Sisikon. Die Ehefrau Anna Hufschmid, von Basel, in Sisikon, führt Einzelprokura. Betrieb des Hotel-Restaurants «Sternen».

Schwyz – Schwytz – Svitto

30. Dezember 1970. Werkzeuge, Maschinenelemente usw.
Cuero A.-G., Buttikon/Schwyz, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Handel mit und Veredlung von Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1353). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun die Fabrikation von Maschinenelementen aller Art und Werkzeugen für die Industrie, sowie Handel mit diesen Artikeln. Der Verwaltungsrat besteht neu aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden von der Statutenrevision nicht betroffen.

30. Dezember 1970. Uhren, Bijouterie.
Carl Kälin, in Schwyz, Uhren, Gold- und Silberwaren, Optik (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1936, S. 2895). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. Dezember 1970. Uhren, Bijouterie.
Karl Kälin, in Schwyz. Inhaber der Firma ist Karl Kälin, von und in Schwyz. Uhren, Bijouterie, Gold- und Silberwaren sowie Bestecke und optische Geräte. Herrengasse 14.

30. Dezember 1970.
Mythen-Immobilien AG. Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1962, S. 1015). Dr. Josef Reichlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Franz Beeler, von Alpthal, in Schwyz, gewählt.

30. Dezember 1970.
Kantonalbank Schwyz, in Schwyz, Staatsinstitut (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 88). Bei der Geschäftsnatur wird der Passus «Betrieb eines Reisebüros mit Auswanderungs- und Passage-Agentur» aufgehoben. Das Dotationskapital ist mit Beschluss des Kantonsrates des Kantons Schwyz vom 25. März 1969 von Fr. 35 000 000 auf Fr. 50 000 000 erhöht worden. Die Unterschrift des Direktors Dr. Josef Reichlin ist erloschen. Franz Beeler ist nun Direktor und zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Der Vizedirektor Gottfried Ammann ist nun stellvertretender Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Der bisherige Prokurist Friedrich Steiner ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschriftsberechtigung zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt nach Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Paul Hicklin, von Schwyz; Josef Abegg, von Schwyz; Paul Lenzlinger, von Au-Fischingen, und Paul Laimbacher, von Schwyz, alle in Schwyz.

30. Dezember 1970.
Kantonalbank Schwyz, Filiale Arth, in Arth;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Einsiedeln, in Einsiedeln;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Gersau, in Gersau;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Küssnacht, in Küssnacht am Rigi;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Lachen, in Lachen (alle SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1968, S. 1909);
Kantonalbank Schwyz, Filiale Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Siebnen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach;
Kantonalbank Schwyz, Filiale Wollerau, in Wollerau (alle SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 88), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Schwyz.

Die Unterschrift des Direktors Dr. Josef Reichlin und die Prokuren von Franz Beeler und Friedrich Steiner sind erloschen. Gottfried Ammann führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Die Zweigniederlassungen werden neu vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Franz Beeler (obgenannt), Direktor; Friedrich Steiner (obgenannt), Vizedirektor, sowie mit Kollektivprokura, ausgedehnt nach Art. 459, Abs. 2, OR, durch Ernst Braschler von Freienbach, in Schwyz.

30. Dezember 1970. Chem. techn. Erzeugnisse.
Celfa AG, in Schwyz, Herstellung und Handel von chemisch-technischen Erzeugnissen, insbesondere von Celluloid (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2193). Die Unterschrift von Direktor Dr. Carlfried Schleussner ist erloschen. Georges Steim und Dr. Joachim Patschorke sind nun Direktoren und führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien Dr. Peter Burkhardt, von Basel, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl; Dr. Jean-Paul Wetzel, französischer Staatsangehöriger, in Schwyz, und Josef Ziegler, von Solothurn, in Walchwil ZH.

30. Dezember 1970. Bedachungen, Isolationen.
Emil Bühler, in Siebnen, Gemeinde Wangen. Inhaber der Firma ist Emil Bühler, von Schwellbrunn AR, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Steil- und Flachbedachungen, Holzimprägnierungen und Isolationen. Fabrikstrasse 19.

30. Dezember 1970.
Luftseilbahn Küssnacht-Seebodenalp, in Küssnacht am Rigi, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1795). Josef Bregenzer, Franz Dober, Johann Gambaro, Andreas Küttel, Paul Müller und Werner Seeholzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde Ernst Seeholzer, von und in Küssnacht am Rigi, gewählt.

30. Dezember 1970. Elektromech. Werkstätte.
Walter Horath, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Walter Horath, von Unteriberg, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb einer Elektro-mechanischen Werkstätte und einer Wicklerei. Steinerbergstrasse 61.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

31. Dezember 1970. Chemisch-technische Produkte.
ESWA A.-G., in Stansstad, Betrieb eines Unternehmens für Fabrikation von chemisch-technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1969, S. 179). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Werner Kuratli, von Nesslau SG, in Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

23. Dezember 1970. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Vistral Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwick-

lungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft von «Alton Finanz und Verwaltungs Etablissement», in Vaduz FL, und «Scherlana Etablissement», in Vaduz FL und von «Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft», in Glarus, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Heim und Boden Aktiengesellschaft», in Glarus, zum Preise von Fr. 50 000, wofür den Sacheinlegern 50 liberierte geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil; Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

23. Dezember 1970. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Intermontana Aktiengesellschaft Glarus, in Glarus. Mit Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft von «Alton Finanz- und Verwaltungs-Etablissement», in Vaduz FL, von «Scherlana Etablissement», in Vaduz FL, und von «Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft», in Glarus, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Immavera Aktiengesellschaft», in Glarus, zum Preise von Fr. 50 000, wofür den Sacheinlegern 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

23. Dezember 1970. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Dornberg Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft von «Alton Finanz und Verwaltungs Etablissement», in Vaduz FL, von «Scherlana Etablissement», in Vaduz FL, und von «Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft«, in Glarus, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Incap Inter Capital AG.», in Glarus, zum Preise von Fr. 50 000, wofür den Sacheinlegern 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

23. Dezember 1970. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Arminia Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft von «Alton Finanz und Verwaltungs Etablissement», in Vaduz FL, von «Scherlana Etablissement», in Vaduz FL, und von «Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft», in Glarus, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. der «Heim und Boden Aktiengesellschaft», in Glarus, zum Preise von Fr. 50 000, wofür den Sacheinlegern 50 als voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

30. Dezember 1970. Liegenschaften.
KURA Grundstück- und Beteiligungsgesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1968, S. 366). Dr. Marcel Studer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

30. Dezember 1970. Kapitalvermittlung usw.
Internordia Finanz AG, in Glarus (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2918). Harry Trevisani und Albert Paliwoda sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Horst Hamm, deutscher Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Bull Holding SA, in Glarus (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1970 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 75 000 000 auf Fr. 70 000 000 herabgesetzt, durch Abschreibung der 25 000 Aktien von Fr. 3000 auf je Fr. 2800 und liberiert mit je Fr. 800. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 70 000 000, eingeteilt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 2800, welches total mit Fr. 20 000 000 liberiert ist.

30. Dezember 1970. Immobilien.
Travega A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 30. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

30. Dezember 1970. Handel mit Kohlen.
Stäger & Cie. A.-G., in Glarus. Handel mit Kohlen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 149). Die Kollektivprokura von Emil Giger ist erloschen.

31. Dezember 1970. Akustikplatten usw.
Bauakustik AG, bisher in Baden. Entwicklung von und Handel mit Akustikplatten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 507). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1970 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Januar 1969. Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung von und Handel mit Akustikplatten, Isolierplatten und anderem Baubedarf aus Holzwolle, Gips und Zement. Sie kann Grundeigentum erwerben und sich bei gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. René M. Schmid, von Thalwil ZH, in Aadorf TG, als Präsident, und Erwin Kaspar, von Hochdorf LU und Zürich, nunmehr in Zug, als Mitglied (beide bisher), sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Hauptstrasse 47 (bei E. Kaspar AG).

31. Dezember 1970. Elektroapparate.
Elektro-Apparatebau F. Knobel & Co. Ennenda, in Ennenda. Fabrikation und Vertrieb von Transformatoren, Kondensatoren, Maschinen, Apparaten und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1968, S. 1452). Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Hefti, von Ennenda, in Glarus, an Heinrich Meister, von Trüllikon ZH, in Glarus; an Paul Schumann, von Sumiswald BE, in Glarus, und an Jean-Claude Stricker, von Grabs SG, in Glarus.

31. Dezember 1970. Bauland usw.
Felsenburg A.G., in Glarus. An- und Verkauf von Bauland, Bau von Häusern auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1970 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Schmitt, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Karl Schmitt, Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Hans Streit-Bigler, ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Hans Hafner, von und in Zürich; er zeichnet einzeln.

31. Dezember 1970.
Otto Rüegg, Mützenfabrik & Kürsehner, in Glarus, Handel mit Pelzwaren, Hüten und Mützen, Selbstanfertigung von Uniformmützen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1934, S. 1911). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. Dezember 1970. Herrenwäsche, Hüte.
Goggs, P. Rüegg-Heer, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Paul Rüegg-Heer, von Zürich, in Glarus. Handel mit Herrenhüten und Herrenwäsche. Einzelprokura wird erteilt an Margrit Rüegg-Heer, von Zürich, in Glarus. Kirchweg 16.

31. Dezember 1970. Bäckerei-Conditorei.
Josef Müller-Hauser, in Oberurnen, Bäckerei-Conditorei-Café (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1950, S. 2367). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. Dezember 1970. Bäckerei-Konditorei.
Bäckerei-Konditorei Müller, in Oberurnen. Inhaber dieser Firma ist Walter Müller-Zallot, von Näfels, in Oberurnen. Bäckerei-Konditorei.

Zug – Zoug – Zugo

2. Dezember 1970.
Stop Music AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von Musikschallplatten und Tonbändern. Die Gesellschaft kann Verlags-, Fernseh- und Produktionsrechte erwerben, sich an Unternehmen finanziell beteiligen, Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Karl F. Wobmann, von Zürich, in Oberwil AG. Domizil: Birkenstrasse 7 (bei Theo Bühlmann).

30. Dezember 1970.
Treuhand A.G. Zug, in Zug (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1963, S. 789). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 86 000 des Erhöhungsbetrages wurden durch Entnahme desselben Betrages aus dem Gewinnvortrag liberiert; Fr. 14 000 wurden durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1970. Datenverarbeitung.
Com-Share AG., in Zug, Gewährung von Dienstleistungen mittels und im Zusammenhang mit Daten-Verarbeitungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2193). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Computer Sharing AG.** Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Wendelsee AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung insbesondere von Wertschriften und Beteiligungen sowie von übrigen Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 1500 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 500 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien, welche hinsichtlich der Dividende privilegiert sind. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Arthur Hunziker, von Zürich und Gontenschwil AG, in Rüschlikon, Präsident; Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug, Vizepräsident, und Dr. Thomas Wach, von Wilderswil BE, in Zürich. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

30. Dezember 1970.
Normelement AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2023). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1970 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Entwicklung und Verwertung eines normierten Elementbausystems und überhaupt jede industrielle und kaufmännische Tätigkeit auf dem Gebiete des Fertigbaus, insbesondere Erstellen entsprechender Produktionsanlagen sowie Ausführung von Bauten unter Anwendung der entwickelten Fertigbaumethoden. Sie kann sich an Unternehmen, die einen gleichen oder ähnlichen Gesellschaftszweck verfolgen, beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. März 1966 und wurden am 20. Juni 1968 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Andreas M. Rickenbach und Dr. Urs Affolter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Icoma AG, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1970.
Produktions- und Vertriebsgesellschaft für Vernichtung von Industrieabfällen AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verhütung der Verschmutzung der Gewässer, des Bodens und der Luft, insbesondere durch Vernichtung von Industrieabfällen mittels technischer Verfahren, deren Verkauf und Vertrieb. Ferner kann die Gesellschaft Patente, Lizenzverfahren und Know-Hows erwerben, entwickeln und verwerten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

30. Dezember 1970. Vermögenswerte aller Art.
Zutral G.m.b.H., in Zug, Erwerb, Verwaltung sowie Verkauf von Vermögenswerten irgendwelcher Art, usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 6). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 / Geschäftshaus Gotthard (bei Dr. O. Menz).

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Hajo AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Büro Dr. A. Iten).

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Panindustria Holding AG, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1819). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1970 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Sunds AG Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach, Präsident; Jan-Eric Bladh, schwedischer Staatsangehöriger, in Sundsvall (Schweden); Dr. Robert Karrer, von Zürich und Teufenthal, in Zürich, und Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

31. Dezember 1970. Personalvermittlung usw.
R. Spielmann, bisher in Baar, Stellenvermittlung, Werbeagentur (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 359). Die Firma hat ihren Sitz nach Zug verlegt und ist geändert worden in: **Sigma-Personal, Raymond Spielmann.** Neue Geschäftsnatur: Uebernahme von Temporärarbeit, Personalvermittlung. Neues Domizil: Poststrasse 20a.

31. Dezember 1970.
Valu Finanz AG (Valu Finance SA) (Valu Finance Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Wertschriften aller Art, Finanzierung und Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hansjürg Bracher, von Zürich, in Zumikon, Präsident, und Jürg Schoch, von Schlieren ZH und Schwellbrunn AR, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57 (bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

31. Dezember 1970. Finanzgeschäfte.
Ruthal AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung in Finanz-, Wirtschafts-, Unternehmens- und Vermögensangelegenheiten, Verwaltung von Vermögen, Verwaltung von Wirtschaftsprodukten von Auftraggebern sowie Erstellung und Vermittlung von wissenschaftlichen Gutachten, die mit dem übrigen Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Die Unternehmensberatung umfasst auch das gesamte produktionstechnische Gebiet, die Erstellung von Produktionsaufgaben, den Forschungssektor, die Organisation, ferner Angelegenheiten des Patent- und Markenrechts. Ferner können von der Gesellschaft vorgenommen werden: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Lizenzen, Wertschriften und Vermögen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Häcki, von Engelberg OW, in Zug. Domizil: Im Rötel 1 (bei A. Häcki).

31. Dezember 1970. Finanzgeschäfte.
Tonar AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art sowie An- und Verkauf von Produktions- und Dienstleistungen aller Art. Ferner Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Lizenzen, Wertschriften und Vermögen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Häcki, von Engelberg OW, in Zug. Domizil: Im Rötel 1 (bei A. Häcki).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

7 décembre 1970. Ordinateurs.
Com-Share S.A. (Com-Share A.G.) (Com-Share Ltd), à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 3 décembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'utilisation, l'acquisition, la location et la vente d'ordinateurs, d'équipements et de systèmes pour ordinateurs; la production, l'acquisition, la commercialisation, la vente, l'utilisation et la location de l'exploitation d'ordinateurs «Software»; l'acquisition et la commercialisation de brevets, de procédés, de savoir faire et d'autres biens immatériels concernant les ordinateurs et leur exploitation. La société peut exploiter, acquérir et vendre des biens immobiliers et participer à d'autres sociétés. Le capital social est de fr. 1 500 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 1 000 000. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par écrit. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Dr Allan D. Waren, du Canada, à Islington (Ontario Canada), président; Dr Eric Homburger, de St-Gall, à Zurich, et Dr Alfred G. Kolb, de et à Zurich. Ils signent individuellement. Locaux: 91, rue de Lausanne, c/o Polysar International S.A.

Bureau de Morat (district du Lac)

21. Dezember 1970. Metallspritzen.
Simon & Schürch A.G., in Murten. Handel mit Holz, Kohlen, Heizöl und anderen Brennstoffen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1967, S. 3944). Der Gesellschaftszweck wird ergänzt auf das Gebiet des Sandstrahlens, des Farb- und Metallspritzens und auf alle Gebiete, die im Zusammenhang mit dem Korrisionsschutz stehen, sowie auf den Warentransport. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus Heini Schürch, bisher einziges Mitglied, nun Präsident, und Beatrice Elisabeth Schürch-Schindler, Ehefrau des Heini vorgenannt, von Heimiswil, in Murten. Präsident und Mitglied führen Einzelunterschrift.

29 décembre 1970. Vins.
François Chervet, à Praz (Bas-Vully). Le chef de la maison est François Chervet du Bas-Vully, à Praz. Commerce de vins Château de Praz.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

30. Dezember 1970. Restaurant.
Riedo Paul, in Tafers. Inhaber der Firma ist Riedo Paul, von St. Antoni, in Tafers. Betrieb des Restaurants «Rio Bar».

30. Dezember 1970. Garage.
Mischler Hermann, in Rechthalten. Inhaber der Firma ist Hermann Mischler, von Wahlern BE, in Rechthalten. Geschäftsnatur: Garage.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

30. Dezember 1970.
Juralp-Apotheke F. Lüscher (Pharmacie Juralp F. Lüscher), in Grenchen (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1953, S. 1719). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Bureau Kriegstetten

29. Dezember 1970. Holzschuhe.
Edmund Heri, in Biberist, Import und Verkauf von Holzschuhen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1708). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

28. Dezember 1970. Papier.
Cartaseta A.G., in Däniken, Papier (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1224). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Scheurer, von Bargen BE, in Unterentfelden.

28. Dezember 1970.
Aktiengesellschaft Jäggi Baugesehäft Olten, in Olten (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 418). Albert Borner, nun in Wangen bei Olten, und Hans Peter Casot wurden in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, ihre Prokuren sind erloschen.

28. Dezember 1970.
OLG Oltner Lagerhaus- und Spedltionsgesellschaft A.G., in Olten (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3319). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Othmar Bühler, von Frauenfeld, in Olten.

28. Dezember 1970.
Loher Elektromotoren AG Olten, in Olten (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4071). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

30. Dezember 1970. Samen, Drogerie.
W. Bleuler, in Olten, Samen, Drogerie (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1957, S. 2478). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Dezember 1970.
Dr. Peter Steiner, Versicherungen, in Olten. Inhaber: Dr. Peter Steiner, von Zell LU und Olten, in Olten. Betrieb einer Versicherungsagentur. Baslerstrasse 29.

30. Dezember 1970.
Schneeberger AG, Uhren & Optik, in Niedergösgen. Mit Statuten vom 29. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Schmuckgegenständen aller Art, Handel mit Uhren, Bestecken und Optiken sowie Reparaturen derselben; Uebernahme und Vergebung von Lizenzen und Vertretungen der einschlägigen Branchen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. November 1970 das Geschäft der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Werner Schneeberger, Uhren & Optik», in Niedergösgen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1970 und Sacheinlagevertrag vom 29. Dezember 1970, wonach dic Aktiven Fr. 91 753.25 und die Passiven Fr. 33 637.60 betragen, zum Preis von Fr. 58 115 65, wovon Fr. 30 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 20 000, die in den vorstehenden Passiven enthalten sind, werden durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Schneeberger, Präsident, und Martin Schneeberger, beide von Orpund, in Niedergösgen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 9.

30. Dezember 1970. Baumaschinen usw.
Franz Stirnimann A.-G., in Olten, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Hug, deutscher Staatsangehöriger, und Alfred Widmer, von Obcrentfelden, beide in Olten.

Bureau Stadt Solothurn

30. Dezember 1970. Wand- und Bodenbeläge, Gasthof.
Domenico Caversaccio, in Solothurn, Spezialgeschäft für keramische Wand- und Bodenbeläge; Betrieb des Restaurant «Landhaus» (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1463). An Kurt Kohli, von Saanen BE, in Oensingen, wird Einzelprokura erteilt.

30. Dezember 1970.
Alfred Kunz & Co. in München, Filiale Solothurn, in Solothurn. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Alfred Kunz & Co.», in München 15, Bavariaring 26, Hoch- und Tiefbauunternehmung, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts München Abt. A Nr. 47 628, am 1. 4. 1970 in Solothurn eine Zweigniederlassung errichtet. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist die Firma «Alfred Kunz Hoch- und Tiefbau Gesellschaft mit beschränkter Haftung» mit Sitz in München, Stammkapital DM 1 000 000, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts München Abt. B Bd. 80 Nr. 6748 am 23. 3. 1965. Kommanditäre mit je DM 4 500 000 sind Alfred Kunz und Friederike Kunz geb. Furtwängler, beide von Bäretswil ZH, in München. Die Kommanditgesellschaft hat am 1. Januar 1935 begonnen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Geschäftsführer der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin, Alfred Kunz und Friederike Kunz geb. Furtwängler, beide von Bäretswil ZH, in München, diese mit Einzelunterschrift; Josef Baier, Matthäus Hellpointner, Dr. Arpad Misangyi, alles deutsche Staatsangehörige, in München; Karl Fehl, deutscher Staatsangehöriger, in Amberg, diese alle mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner Herbert Gaiser, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Einzelprokura beschränkt auf die Filiale Solothurn wird erteilt an Werner Spirgi, von Zürich und Unterkulm, in Richterswil. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Zuchwilerstrasse 43.

30. Dezember 1970. Restaurant.
Reto Genelin, in Solothurn. Inhaber: Reto Genelin, von Disentis, in Solothurn. Hotel- und Restaurationsbetrieb Hotel «Krone». Hauptgasse 64.

Bureau Thierstein

30. Dezember 1970.
Spar- & Leihkasse Breitenbach, in Breitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1463). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Dürr, von Zürich, in Breitenbach. Er führt die Unterschrift nicht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. Dezember 1970.
St. Johann Taxi und Garage AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens und einer Auto-Garage mit Tankstelle. Grundkapital: Fr. 103 000, eingeteilt in 103 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1970 werden von 6 Gründern als Sacheinlagen eingebracht: Personenwagen mit Funkgeräten und Taxiuhren; eine Funkzentrale; eine Garageeinrichtung sowie Büromobiliar, im Anrechnungswert von zusammen Fr. 99 000. Hierfür erhalten die Einbringer 99 Aktien der Gesellschaft. Ueberdies erhält ein Gründer eine Gutschrift von Fr. 30 000 als Goodwill-Entschädigung. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Bela Börden, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident; Gyula Ambrus, von und in Basel, und Hans Heinzle, von Rorschach, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Johanns-Ring 91.

29. Dezember 1970. Ingenieurbüro.
Emch und Berger, in Basel, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2591). Prokura wurde erteilt an Werner Gerber, von Basel, in Witterswil, und Franz Lapka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Basel, Sie zeichnen zu zweien jedoch nicht unter sich.

29. Dezember 1970. Zahnärztliche Bedarfsartikel usw.
A. Koelliker & Cie AG, Zweigniederlassung in Basel, zahnärztliche Bedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3320), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Gian Robert Töndury und Margrit Staub-Graf sind erloschen. Neu führen als Mitglieder des Verwaltungsrates Unterschrift zu zweien: Dr. Alfred Egli, von Rüschlikon und Wildberg, in Hirzel, Präsident, sowie Max Münch, von Birwinken, in Teufen AR, und Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht.

29. Dezember 1970.
SA des Produits Réfractaires (SAPREF) (AG für feuerfestes Material [SAPREF]) (SA per Prodotti Refrattari [SAPREF]), in Basel (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1761). Prokura zu zweien wurde erteilt an Peter Birk, von Basel, in Füllinsdorf.

29. Dezember 1970. Photostudio.
Albert Uebersax & Cie., in Basel. Albert Uebersax, von Oberönz, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Roland Schweizer, von Lützelflüh, in Basel, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1200, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 beginnt. Betrieb eines Photostudios. Klybeckstrasse 60.

29. Dezember 1970. Beteiligungen.
Preussag, in Basel, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970, S. 642). In der Generalversammlung vom 24. Dezember 1970 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 23. Dezember 1970 die Fusion mit der «Sutor Verwaltungs AG», in Basel, nach Massgaben von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 5. Oktober 1970 beschlossen. Danach übernimmt die «Preussag» von der «Sutor Verwaltungs AG» Aktiven von Fr. 10 806 268.62 und Passiven von Fr. 7 622 561.15. Ferner wurden in der gleichen Generalversammlung die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 5 000 000 wurde durch Ausgabe von 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 7 500 000, eingeteilt in 7500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

29. Dezember 1970. Bergwerkserzeugnisse usw.
Franz Haniel AG, in Basel, Bergwerkserzeugnisse usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85). In der Generalversammlung vom 1. Oktober 1970 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 20 000 000 wurde durch Rückzahlung von 10 000 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Artikel 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 28. Dezember 1970 festgestellt.

29. Dezember 1970. Beschriftungen.
Weingartner AG, in Basel. Unter diesem Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung über Entwurf und Ausführung von Beschriftungen für Wohn-, Spital-, Schul- und Industriebauten, für Bauplakate, Firmen- und Donatorentafeln, Werkzeichnungen für Leuchtschriften, Transparente und Signale. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen, sowie treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namanaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt Mobiliar, Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge gemäss Inventar vom 24. Dezember 1970 zum Preise von Franken 20 000 in die Gesellschaft ein. Er erhält dafür 20 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Adolf Weingartner, Präsident; Roland Weingartner und Max Weingartner, alle von und in Basel. Je ein Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet mit dem Präsidenten. Domizil: Furkastrasse 42.

29. Dezember 1970. Transporte usw.
Spedag AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Gütertransporten jeder Art auf dem Land-, Wasser- und Luft-Wege, Uebernahme von Kommissionen und Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Albert Schär, von Basel, in Pfeffingen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rheinhafen St. Johann 18 (bei Seditions AG).

29. Dezember 1970. Beteiligungen usw.
Rotundus AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 367). In der Generalversammlung vom 23. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 400 000, eingeteilt in 1400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 1 000 000 liberiert, wovon Fr. 400 000 durch Verrechnung.

29. Dezember 1970.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1354). Die Prokuren von Hans Häfelfinger, Paul Kurz und Hansjürg Matter sind erloschen. Zu Direktoren wurden ernannt: der stellvertretende Direktor Dr. Fritz Bodmer, sowie Prof. Dr. Frédéric Scheurer, von Neuenburg und Ins, in Neuenburg. Beide zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu einer stellvertretenden Direktorin wurde ernannt die Vizedirektorin Colette Abel-Treyvaud. Sie zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Franz Müller, Rudolf Müller und Hans Senn. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Daniel Angehrn, von Zürich, in Basel; Dr. Peter Knapp, von Basel und Rüti ZH, in Basel, und Philippe Meyer, von Lausanne und Oftringen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich oder mit einem anderen Prokuristen. Es wohnen nun: der Vizedirektor Martin Meier in Arlesheim, der Prokurist René Badertscher in Bottmingen, der Prokurist Robert Bodmer in Reinach BL, und der Prokurist Dr. Werner Krummenacher in Reigoldswil.

29. Dezember 1970.
Chemische Fabrik Schweizerhall (Fabrique de Produits chimiques Schweizerhall) (Fabbrica di prodotti chimici Schweizerhall), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Prokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Clauss, von und in Basel; Luigi Garattini, von Basel, in Riehen; Kurt Leize, von Oberuzwil, in Basel, und Walter Walliser, von Basel, in Arlesheim. Der Prokurist Hansruedi richtig Hans-Rudolf Bielser, wohnt nun in Riehen.

29. Dezember 1970.
Bank für Internationalen Handel AG (Banque pour le Commerce International SA) (Banco per il Commercio Internazionale SA), in Basel (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2802). In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 7 500 000 wurde durch Ausgabe von 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

30. Dezember 1970. Baugeschäft.
Dino Plozza-Cuennet, in Allschwil, Baugeschäft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1966, S. 2995). Der Firmainhaber Dino Plozza-Cuennet wohnt nun in Ettingen BL.

30. Dezember 1970.
Paul Reist, Apparatebau und Schlosserei, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Reist-Buchwalder, von Sumiswald, in Seltisberg. Apparatebau, vorwiegend aus rostfreiem Stahl, sowie Schlosserarbeiten. Bahnhofplatz 11 (Hinterhaus).

30. Dezember 1970. Waren aus Blech, usw.
Vogel A.G., in Aesch BL, Fabrikation von und Handel mit Pakkungen und Waren aus Blech, Kunststoff, Karton und anderen Verpackungsmitteln usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes die Vizepräsidentin Rosa Vogel-Schmidlin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Rupert Vogel-Hildebrand, von Aesch BL, in Therwil, und Franz Heller-Knetsch, von und in Arlesheim. Bruno Vogel ist nicht mehr Vizepräsidentstellvertreter: er zeichnet als Mitglied des Verwaltungsrates und weiterhin auch als Direktor wie bisher kollektiv zu zweien. Das bisherige Mitglied Otto Rüttimann-Mergy ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet nun kollektiv zu zweien. Der Prokurist und Aktuar des Verwaltungsrates, ohne demselben anzugehören, Peter Vogel, wohnt nun in Pfeffingen BL.

30. Dezember 1970. Hopfen usw.
Aktiengesellschaft Joh. Barth & Sohn Basel, bisher in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1354). In der Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Allschwil verlegt; die Firma lautet nun: **Aktiengesellschaft Joh. Barth & Sohn.** Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Juli 1961. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Hopfen und ähnlichen Produkten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital sind Fr. 2 300 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Ernst Attenhofer, von Zurzach, in Basel, als Präsident; Heinrich Joh. Barth und Harald Goering, beide deutsche Staatsangehörige, in Nürnberg (D) je mit Einzelunterschrift, sowie Arthur Merz, von Menziken, in Binningen, und Dr. David Lindcr, von und in Basel, ohne Unterschriftsberechtigung. Direktor mit Einzelunterschrift ist Walter Roth, von Teufen AR, in Reinach BL. Ferner ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden: Michael Barth, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil. Domizil: Holeeweg 10 (bei Michael Barth).

30. Dezember 1970. Möbel.
Fehlbaum AG, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1969, S. 2432). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Dr. Karl Herzog und zu Vizedirektoren die Prokuristen Richard Kaufmann und Werner Stampfli. Sie zeichnen nun kollektiv zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

30. Dezember 1970.
Tanklager Auhafen AG, in Muttenz (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1967, S. 1874). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Schmid-Koenig ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen; er führt Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

30. Dezember 1970.
Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 952), Aktiengesellschaft. Die Unterschrift des Geschäftsführers Sigmund Eisler ist infolge Todes erloschen. Heinrich Russenberger, von Schleitheim, in Schaffhausen, wurde neu als Geschäftsführer gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates. Neue Adresse: Mühlentalstrasse 28.

30. Dezember 1970. Versicherung.
Oskar Frey, in Schaffhausen, Generalagentur der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2482). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Baumann, von Appenzell, in Schaffhausen.

31. Dezember 1970. Coiffeurbedarfsartikel.
O. Helfenstein-Wernli, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Coiffeurbedarfsartikeln (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1924). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Die Geschäftsaktiven und -passiven sind an die Einzelfirma «O. Helfenstein-Wernli, Inh. A. Leu-Helfenstein», in Schaffhausen, übergegangen.

31. Dezember 1970. Coiffeurbedarfsartikel.
O. Helfenstein-Wernli, Inh. A. Leu-Helfenstein, in Schaffhausen. Inhaber ist Adolf Leu-Helfenstein, von Hemmental, in Schaffhausen. Die Firma hat die Geschäftsaktiven und -passiven der bisherigen Einzelfirma «O. Helfenstein-Wernli», in Schaffhausen, übernommen. Herstellung und Vertrieb von Coiffeurbedarfsartikeln. Randenstrasse 137.

31. Dezember 1970.
«Einfach» – Reinigung AG, bisher in Küsnacht, Reinigung von Kleidern und anderen geeigneten Gegenständen nach vereinfachtem Verfahren usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1962, S. 3462). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1970 wurden die Statuten revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Oktober 1958 und wurden am 1. November 1962 geändert. Der Sitz der Gesellschaft wird nach Schaffhausen verlegt. Die Firma lautet neu: **AG für Chemisch-Reinigung.** Zweck der Gesellschaft ist die Reinigung von Kleidern und anderen Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, nun eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher Inhaberaktien). Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Oskar Stalder, von Lützelflüh BE, in Wil SG, als Präsident, und Dr. Jackie Reutter, von Erlenbach ZH und Basel, in Herrliberg. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Max Hans Vontobel, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Vorstadt 42, bei «Texpress Chemischreinigung».

31. Dezember 1970.
Eisenbahner-Einkaufsgenossenschaft Bülach-Schaffhausen, in Schaffhausen, ihren Mitgliedern Waren des täglichen Bedarfes zu möglichst günstigen Bedingungen abzugeben usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1796). Die Generalversammlung vom 21. November 1970 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

29. Dezember 1970. Beteiligungen.
Hedoga AG, bisher in Teufen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1970 wurde der Sitz nach Bühler verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Egg 591 (eigenes Büro). Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Löchtermann, deutscher Staatsangehöriger, in Bühler.

30. Dezember 1970. Strumpfwaren.
Media A.G., in Heiden, Herstellung von Strumpfwaren und Herrensocken, sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1138). Die Prokura von Walter Sigrist ist erloschen.

31. Dezember 1970. Chemische Kleiderreinigung.
Emil Kern, in Heiden, chemische Reinigung (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3173). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Erich Kern», in Heiden, übernommen.

31. Dezember 1970. Chemische Kleiderreinigung.
Erich Kern, in Heiden. Inhaber: Erich Kern-Keller, von Rehetobel, in Heiden. Chemische Kleiderreinigung. Aktiven und Passiven von der vorstehend gelöschten Firma «Emil Kern», in Heiden, übernommen. Werd 738.

31. Dezember 1970.
Hans Wyss, mechan. Strickerei, Inhaberin Frau A. Wyss-Fiedler, in Schwellbrunn (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1952, S. 2604). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1970. Werbung usw.
Comunicon AG (Comunicon SA) (Comunicon Ltd.) (Comunicon Inc.), bisher in Zug (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1970, S. 1085). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1970 wurde der Sitz nach Teufen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Beratung und Vermittlung auf dem Werbe-, Public Relations- und Communikations-Sektor sowie Unternehmensberatung und Produktgestaltung. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte und Verfahren verwerten und Liegenschaften und Beteiligungen verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. März 1970 und wurden revidiert am 17. April 1970. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Werner Stöckli, von Uttwil TG, in Waltenschwil AG, ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Geschäftsdomizil: Vorderhaus, bei Dr. Schmidgall.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

7. Dezember 1970.
Kunststoff GmbH Sevelen, in Sevelen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212). Dr. Franz Schneider, von Deutschland, in Neuses bei Kronach (D), ist der Gesellschaft mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000 (voll liberiert) beigetreten. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 60 000 erhöht. Das Stammkapital ist nun eingeteilt in zwei Stammeinlagen zu je Fr. 30 000, lautend auf die beiden Gesellschafter Franz Schneider (bisher) und Dr. Franz Schneider (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 1. Dezember 1970 wurden die Statuten entsprechend geändert. Hans Krauss ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt Andreas Haefele, von Stein SG, in Sevelen.

23. Dezember 1970. Befestigungselemente für Holzkonstruktionen usw.
Forwood St. Gallen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb und Weiterentwicklung von Befestigungselementen für Holzkonstruktionen aller Art, einschliesslich Beratungstätigkeit, sowie Erstellung von Projekten auf dem Konstruktionssektor und von Bauten aller Art als Generalunternehmerin. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Peter Nabholz, von Zürich, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Wilhelm Menig, von Malix GR, in St. Gallen, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

24. Dezember 1970.
Leuco Werkzeug- und Maschinen AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1970 wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

28. Dezember 1970.
Oberwiesen Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). An der Generalversammlung vom 28. Dezember 1970 wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. Dezember 1970. Feinmechanik.
Microba AG, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines feinmechanischen Gewerbebetriebes. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen mit Fr. 30 000 liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Andreas Vogt, in Balzers FL, den Geschäftsbetrieb gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1970 und Uebernahmebilanz per 30. Oktober 1970 mit sämtlichen Aktiven von Fr. 30 000, Passiven bestehen keine, zum Uebernahmepreis von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Georg Schurtenberger, von Malters LU, Präsident, und Burkhard Eggenberger, von Grabs; beide in Buchs; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rheinau.

29. Dezember 1970. Maschinen.
Spühl A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen eigener und fremder Konstruktion, usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1969, S. 1718). An der Generalversammlung vom 29. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bisherigen 60 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 120 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 60 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 5880 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Entnahme aus den frei verfügbaren Reserven voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 3 000 000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

29. Dezember 1970.
WKK Immobilien AG Kaltbrunn, in Kaltbrunn. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken, sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Willy Egli, von Schänis, in Jona. Geschäftsdomizil: Benkenerstrasse, bei «Werkzeugbau Kaltbrunn AG».

30. Dezember 1970.
Intersped A.-G. für internationale Transporte, in Buchs (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1960, S. 190). Ulrich Bernegger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsleiter, wohnt nun in Berneck. Ernst Ritter wurde zum Direktor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Meier, von Sevelen, in Räfis, Gemeinde Buchs.

30. Dezember 1970.
Freiag, Aktiengesellschaft freier Importeure von Erdölprodukten, in St. Gallen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1970, S. 1675). Neues Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 176.

30. Dezember 1970. Mechanische Werkstätte.
Högg & Co., in Wattwil, mechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965, S. 3869). Der Gesellschafter Alfred Högg ist ausgeschieden. Neu ist der Gesellschaft beigetreten Alfred Högg, von und in Wattwil; er führt Einzelunterschrift.

30. Dezember 1970.
Paulin & Darms Autogarage Mels, in Mels (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2696), Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ezechiel Darms aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Ezechiel Paulin, von Sagogn GR, in Mels, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Pizol-Garage E. Paulin, Mels.**

30. Dezember 1970. Möbel.
Gebr. Dünner, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1968, S. 537), Kollektivgesellschaft. Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1970. Gipserei.
R. Glaus & Co., in St. Gallen. Roland Glaus, von Genf, und Peter Inauen, von Appenzell, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nimmt. Betrieb eines Gipsergeschäftes. Oberstrasse 14.

30. Dezember 1970.
Sandstrahl- und Isolier GmbH, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, in Konkurs (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1967, S. 2820). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 28. Dezember 1970 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Dezember 1970. Autogarage.
Otto Friberg, in Degersheim, Autogarage und Reparaturwerkstätte. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, in Konkurs (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1968, S. 1569). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 22. Dezember 1970 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Dezember 1970. Pflästerei.
Max Mumenthaler, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Pflästerei, in Konkurs (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1968, S. 2072). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 22. Dezember 1970 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Dezember 1970.
John Müller, Bauunternehmung, in Rheineck (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1946, S. 1204). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Hauser, von Zürich und Amriswil, in Rheineck.

30. Dezember 1970.
August Kobler, Autospritzwerk, in Rüthi. Inhaber der Firma ist August Kobler, von und in Rüthi SG. Einzelprokura wurde erteilt an Ida Kobler-Kobler, von und in Rüthi SG. Autospritzwerk. Hauptstrasse.

30. Dezember 1970. Sanitäre Installationen.
Roland Steiger, in Steinach, Spenglerei und sanitäre Installationen sowie Ausführung von Zentralheizungen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1970.
Frisco AG, Glace und Tiefkühlprodukte (Frisco SA, Glaces et produits surgelés) (Frisco SA, Gelati et prodotti surgelati) (Frisco Company Inc., Ice Cream and Quick Frozen Products), in Rorschach (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 90). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Frisco-Findus AG.**

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung.
Mobube Holding S.A., in Mesocco, partecipazione (FUSC del 17. 12. 1970, N° 295, p. 2872). I due amministratori Dr Gustavo Lanfranchi e Guido Corecco firmano collettivamente a due, non individualmente.

14. Dezember 1970.
Cafeteria Gloor AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Cafés. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Akktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Reto Gloor, von Zürich und Boniswil AG, in Arosa, ist Präsident, und Christian Hold, von Arosa und Davos, in Arosa, Mitglied; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Treuhandstelle Veledes, Quaderstr. 5,

28. Dezember 1970.
Maschinenhandels- und Beteiligungs GmbH, in Chur. Handel mit Maschinen und Uebernahme von Beteiligungen (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1968, S. 1683). Die Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1970 hat das Stammkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung von Fr. 500 000. Das Stammkapital von Fr. 600 000 besteht nach wie vor aus einer einzigen Stammeinlage. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. Dezember 1970.
Leuco-Beteiligungs AG, in Chur (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 17. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29 dicembre 1970. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Flywert S.A., in Coira. Società anonima con statuti del 23 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno o più membri: Otto Husi, da Wangen SO, in Canobbio, presidente, e Oskar Regli, da Andermatt, in Massagno, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

29. Dezember 1970. Beteiligungen.
Real-Holding AG, in Davos, Beteiligungen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Dezember 1970.
Viehzuchtgenossenschaft Hinterrhein, in Hinterrhein (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1964, S. 761). Christian Lorez, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt Georg Mengelt, von Splügen, in Hinterrhein, als Kassier. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

29. Dezember 1970.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970 S. 891). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Oskar Wunderli, bisher Verwalter der Zweigniederlassung, ist nun Vizedirektor und zeichnet zu zweien für die Zweigniederlassung wie bisher.

30. Dezember 1970. Verwaltungen, Finanzierungen.
Nairinella AG., in St. Moritz. Verwaltungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1968, S. 2268). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 22. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1970. Beteiligungen.
Amonella AG, in Chur. Verwaltung und Beteiligungen (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1154). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 22. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30 dicembre 1970. Partecipazioni, ecc.
Anilod S.A., in Cama. Co statuti del 29 dicembre 1970 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione a società immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del canton Grigioni. Il consiglio di amministrazione si compone da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte Tresa, con firma individuale. Recapito: presso Avv. Riccardo Giudicetti.

30. Dezember 1970.
Kur- und Verkehrsverein Fideris, in Fideris, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1969, S. 1030). Alois Geisler, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Peter Niggli-Gujan, von und in Fideris. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

30. Dezember 1970. Finanzgeschäfte.
Alea AG, in Chur, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 651). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1970 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

30. Dezember 1970. Velos, Motos, Kinderwagen.
S. Maissen, in Domat/Ems. Inhaber dieser Firma ist Stefan Maissen, von Somvix und Domat/Ems, in Domat/Ems. Handel mit Velos, Motos, Kinderwagen, sowie Reparaturwerkstätte. Via Nova Nr. 40.

31 dicembre 1970. Partecipazioni.
Garrula S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 23. 9. 1969, N° 222, p. 2194). Giancarlo Viscardi non è più amministratore; la sua firma è cancellata. Nuovi membri sono: Frédéric Hasler, da Stäfa ZH, in Chêne-Bougeries GE, presidente, e Hans-Jörg Furrer, da Lüterkofen-Ichertswil SO, in Chêne-Bougeries GE, segretario, ambedue con firma collettiva a due.

31. Dezember 1970. Restaurant.
Frau Chr. Caluori-Bürkli, in Chur, Betrieb des Restaurants «Churerhof» (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1948, S. 2816). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

31. Dezember 1970. Ingenieurbüro, Bauunternehmung usw.
Prader & Co. AG, in Chur, Betrieb eines Ingenieurbüros und einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1821). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz ist erteilt an Jakob Ackermann, von Mels SG, in Sargans.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

Complemento.
Orienta SA, in Taverne, commercio di tabacchi (FUSC del 15. 12. 1970, N° 293, p. 2852). Vice-presidente del consiglio d'amministrazione: Jörg von Wyss, da Zurigo, in Cortaillod.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Maus Frères SA, à Genève, administration de participations, etc. L'inscription opérée le 4 août 1970 (FOSC du 18. 8. 1970, p. 1873) est rectifiée en ce sens que Hans Härry et Hans-Carl Steinbuch (inscrits) signent chacun d'eux collectivement avec un administrateur.

28 décembre 1970. Horlogerie.
Le Régent SA, à Genève (FOSC du 16. 6. 1969, p. 1386). But modifié: commerce, en gros et en détail, de tous articles d'horlogerie, bijouterie, jaillerie et orfèvrerie, de toutes pierres précieuses, semi-précieuses, minéraux, antiquités et articles de collection. Statuts modifiés le 10 décembre 1970.

28 décembre 1970.
Société d'études et de gestion financières et industrielles SEGEFI SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1970. But: exécuter toutes études et consultations en matières technique, industrielle et commerciale; assistance technique; création, installation et gestion de toutes entreprises industrielles et commerciales; administration de participations à de telles entreprises; toutes représentations en relation avec l'objet social; prendre des participations dans des entreprises industrielles, commerciales, financières ou autres; assumer la facturation de marchandises circulant exclusivement en dehors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Boris Monnin, de Bassecourt BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Petitot.

28 décembre 1970.
Société Immobilière Sirikit, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 11. 1964, p. 3483). Jean-Claude Orange n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Micheline Houman, de Cernier NE, à Chêne-Bougeries, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 24, rue de l'Athénée, chez Batima SA.

28 décembre 1970.
Banque Troillet et Cie SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 6. 3. 1970, p. 508). Les pouvoirs de Kurt Stüssi sont radiés. Jean-Pierre François, de France, à Chêne-Bougeries, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

28 décembre 1970. Textiles.
Vimatex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 décembre 1970. But: importation, exportation, commerce et représentation de toutes marchandises manufacturées ou non, principalement dans la branche textile. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Staudhammer, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Roger Staudhammer.

28 décembre 1970. Publicité.
Visual Promotion SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1970. But: organisation de programmes et actions publicitaires par tous moyens audio-visuels, en particulier la radio, la télévision et le cinéma, ainsi que toutes études de marché et recherches commerciales. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Anne-Marie Holowaty, de Lutry VD, à Etoy VD, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corraterie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

Uebersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1970

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1er octobre au 31 décembre 1970

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Aktie	Bank in Burgdorf	3911/15, 5591/5620, 6786/90, 7737/38, 8640/41, 8751/54, 8805, 8843/48, 9420/22, 9378/81	62	100	—	—	—	Mäntel	12. 11. 1970
Obligation	Bank vom Linthgebiet (vormals Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet)	78837	1	5000	21. 11. 1963	4	—	fällig 21. 11. 1969	3. 12. 1970
	do.	78842/43	2	10000	25. 11. 1963	4	—	fällig 25. 11. 1969	3. 12. 1970
Bon de caisse	Banque cantonale vaudoise	série 3 F, 409	1	5000	1. 10. 1967	4¼	—	3 ans; coupon 1. 10. 1970	24. 11. 1970
Action	Caisse hypothécaire du canton de Fribourg	8436	1	—	—	—	—	manteau	12. 11. 1970
Obligation	Crédit Foncier Neuchâtelois	37132	1	1000	11. 10. 1968	5	—	—	12. 11. 1970
	do.	39023	1	10000	10. 10. 1968	5	—	—	12. 11. 1970
Obligation de caisse	Crédit Suisse, Sion	1251	1	8000	13. 2. 1970	5	13. 2.	échéance 13. 2. 1973; coupons 1971 ss.	29. 10. 1970
Obligation	Darlehenskasse Escholzmatt	2719	1	1500	7. 8. 1966	—	7. 8.	Coupons 1969 ff.	10. 12. 1970
	do.	2925, 2926	2	4000	11. 10. 1968	—	11.10.	Coupons 1969 ff.	10. 12. 1970
	Darlehenskasse Reinach	1527/30	4	10000	11. 6. 1965	—	—	—	6. 11. 1970
Action	Egomine SA, Lausanne	—	50	1000	—	—	—	—	11. 12. 1970
Obligation	Ersparniskasse Olten	46738	1	4000	—	3½	—	fällig 1. 1. 1963	8. 10. 1970
	do.	60838	1	5000	—	5¼	1. 9.	fällig 1. 9. 1974; Coupons 1970 ff.	8. 10. 1970
Kassenschein	Hypothekarkasse des Kantons Bern	108129	1	1000	—	5	11. 9.	Coupons 1969 ff.	3. 12. 1970
	do.	B 114972/74	3	1000	—	5½	20. 4.	Coupons 1971 ff.	15. 10. 1970
Obligation	Kanton Aargau	10479	1	5000	1969	5½	15.11.	fällig 15. 11. 1984; Coupons 1970 ff.	10. 12. 1970
	do.	4268/69	2	1000	1969	5½	15.11.	fällig 15. 11. 1984; Coupons 1970 ff.	10. 12. 1970
	Kanton Basel-Stadt	409926	1	1000	August 1943	3½	—	fällig 30. 11. 1968	29. 10. 1970
Kassenschein	Kantonalbank von Bern	JE 21361	1	1000	—	5	—	Coupons Nrn. 1 ff.	3. 12. 1970
Obligation	Kantonalbank Schwyz	Serie A, 57093/94	2	5000	—	4¾	—	fällig 31. 12. 1971	26. 11. 1970
	Kredit- und Verwaltungsbank Zug AG, in Konkursliquidation	3125	1	5000	—	—	—	mit Zinscoupons im Werte von 55.90	22. 12. 1970
Certificat	La Foncière, Lausanne	26694, 51372, 55954/55	4	1000	—	—	—	corps de titres	18. 12. 1970
Aktie	Luftseilbahn Wengen–Männlichen AG	443	1	500	—	—	—	Cobpons Nr. 8 ff.	5. 11. 1970
Obligation	Luzerner Kantonalbank	127416	1	5000	—	3	—	fällig 30. 9. 1960	29. 10. 1970
	Migros-Bank, Zürich (Migros-Typ)	25050	1	4000	—	4½	—	fällig 30. 11. 1969	10. 12. 1970
	do.	25335	1	10000	31. 12. 1965	4½	—	fällig 31. 12. 1969	22. 12. 1970
Action	Nestlé Alimentana SA, Vevey	1307890	1	—	—	—	—	coupons Nos 11 ss.	11. 12. 1970
Anteilschein	Obstverwertungs-Genossenschaft, Egnach	113, 273, 561, 681, 803, 1138, 1279, 1329, 1595, 1597, 1702, 1704, 1705, 1706, 1820, 1951, 1952, 1958, 2180, 2219, 2220, 2275, 2366, 2399	24	—	—	—	—	—	22. 12. 1970
Obligation	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	C 2141	1	1000	—	2¾	30. 6.	Coupons 1960/62	27. 11. 1970
	St. Gallische Kantonalbank	840668	1	1000	23. 3. 1967	5	30. 6.	fällig 23. 3. 1972; Coupons 1968 ff.	15. 10. 1970
	do.	840669/670	2	2000	23. 3. 1967	5	30. 6.	fällig 23. 3. 1972; Coupons 1968 ff.	15. 10. 1970
	Schweizerische Kreditanstalt, Biel	Bi 20723	1	1000	4. 12. 1964	4½	—	Coupon 4. 12. 1969	12. 11. 1970
	Schweizerische Volksbank, Dietikon	140214	1	10000	—	—	9. 4.	Coupons 1971 ff.	1. 10. 1970
Stammanteil	Schweizerische Volksbank	227452, 236381/82, 237566, 262631/32, 288404/05	8	—	—	—	—	Mäntel	1. 10. 1970
Obligation	Thurgauische Kantonalbank	244483/84	2	1000	29. 4. 1968	5	31. 7.	fällig 29. 4. 1973; Coupons 1970 ff.	29. 10. 1970
	do.	549810	1	5000	29. 4. 1968	5	31. 7.	fällig 29. 4. 1973; Coupons 1970 ff.	29. 10. 1970
	Union de Banques Suisses	41021	1	3000	—	5	—	échéance 10. 10. 1973	12. 11. 1970
Aktie	Volksbank Wolhusen-Malters	975	1	500	—	—	—	Coupons Nr. 21 ff.	12. 11. 1970
	Zuger Kantonalbank	37350/51	2	500	—	—	—	Coupons Nrn. 18 ff.	26. 11. 1970
Obligation	Zürcher Kantonalbank	619825/27	3	1000	17. 4. 1962	3½	—	—	22. 12. 1970
	do.	D 928479	1	5000	5. 2. 1970	5¼	20. 4.	Coupons 1971 ff.	3. 11. 1970

II. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1970

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1er octobre au 31 décembre 1970

Obligation	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	B 24943	1	10000	1. 4. 1965	4½	—	fällig 1. 4. 1970; Coupon 1. 4. 1970	1. 12. 1970
Obbligazione	Banca dello Stato del Cantone Ticino	3107/08	2	1000	2. 5. 1967	5	2. 5.	scadenza 2. 5. 1972; cedole 1968 ss.	3. 11. 1970
Obligation	Banque Vaudoise de Crédit et d'Epargne	86123/126	4	5000	30. 12. 1955	3¼	—	5 ans de terme	8. 10. 1970
Aktie	Basler Bandfabrik, vormals Trüdinger & Cons. in Liq., Basel	459/479, 496/500, 1445/1450	32	—	—	—	—	Coupons Nrn. 27 ff.	11. 12. 1970
Obligation	Bernische Kraftwerke AG	1415/18	4	1000	Oktober 1967	5¼	1.11.	Coupons 1970 ff.	31. 12. 1970
Aktie	do.	31684/87, 61787/90	8	500	—	—	—	Coupons Nrn. 54 ff.	10. 12. 1970
Obligation	Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Flawil/ Schweizerische Bankgesellschaft	1823/24	2	4000	—	3½	—	fällig 5. 6. 1969	3. 11. 1970
	Ersparniskasse Nidwalden, Stans	4068	1	5000	—	4	31.10.	fällig 21. 10. 1969	29. 10. 1970
	Ersparniskasse Olten	83025	1	6000	—	5¼	1. 2.	fällig 1. 2. 1973; Coupons 1971 ff.	1. 10. 1970
	Finanzierungsgesellschaft Viking, Fribourg	6626/28	3	1000	1968	5¾	15. 1.	Coupons 1969 ff.	3. 11. 1970
Kassenschein	Kantonalbank von Bern	Serie CE 7654/55	2	1000	—	3½	—	fällig 24. 11. 1966	1. 10. 1970
	do.	Serie EE 7322	1	1000	—	4	—	fällig 15. 2. 1969	1. 10. 1970
	do.	Serie FE 2276	1	1000	11. 9. 1964	4¼	—	fällig 11. 9. 1969	10. 12. 1970
Certificat	La Foncière	26993, 26994, 26995, 29280, 29281, 29282, 29283, 29284, 51838, 51839, 51840, 51841	12	1000	—	—	—	corps de titres	3. 12. 1970
Obligation	Luzerner Landbank AG, Emmenbrücke	E 10376	1	5000	8. 3. 1962	3½	8. 3.	Coupons 1969 ff.	3. 11. 1970
	Magazine zum Globus, Zürich	11306	1	1000	1965	5	1. 7.	Coupons 1969 ff.	10. 11. 1970
	Migros-Bank, Zürich (Migros-Type)	98413	1	5000	10. 4. 1964	4	—	fällig 10. 4. 1969	3. 11. 1970
Action	Nestlé Alimentana SA, Vevey	610583/585	3	—	—	—	—	—	29. 12. 1970
Aktie	Schilthorn-Bahn AG, Mürren	4022/24	3	500	—	—	—	Coupons Nr. 1 ff.	6. 10. 1970
Obligation	Schweizerische Bankgesellschaft	5304	1	5000	—	5	18. 1.	fällig 18. 6. 1973; Coupons 1969 ff.	22. 10. 1970
Kassenschein	Schweizerische Volksbank	60179/81	3	1000	—	5	12.12.	fällig 12. 12. 1973; Coupons 1969 ff.	3. 11. 1970
Stammanteil	Schweizerische Volksbank	214868, 302940, 237723, 327191/92	5	500	—	—	—	Coupons Nrn. 27 ff.	3. 11. 1970
	do.	236186/87	2	500	—	—	—	Mäntel	3. 11. 1970
	do.	236278/80	3	500	—	—	—	Mäntel	3. 11. 1970
	do.	239841	1	500	—	—	—	Mantel	3. 11. 1970
	do.	339738	1	500	—	—	—	Mantel	3. 11. 1970
Obligation	Schweizerischer Bankverein, Genf	493509	1	5000	1. 1. 1970	5¼	1. 1.	fällig 1. 1. 1975; Coupons 1971/75	1. 12. 1970
Aktie	Solothurn–Zollikofen–Bern-Bahn	1463	1	500	—	—	—	—	20. 10. 1970
	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	9886	1	200	—	—	—	Talon und Coupons Nrn. 23/29	17. 12. 1970
Kassaschein	Spar- und Leihkasse Thun	Serie B 13768/77	10	1000	—	—	—	—	5. 11. 1970
Obligation	Thurgauische Kantonalbank	245619/20	2	1000	26. 8. 1968	5	31. 7.	Coupons 1970 ff.	22. 10. 1970
	do.	577084	1	5000	20. 1. 1970	5¼	20. 1.	fällig 20. 1. 1975; Coupons 1970/75	27. 10. 1970

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Pfandobligation von Fr. 3300.—, 5%, eingetragen 13. Januar 1887, Grundbuchbelegeband Nr. 60/470, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Saanen Grundbuchblatt Nr. 582 der Erbengemeinschaft der Frau Ida Germann geb. Zwahlen, gewesene Hausfrau, Schönried.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (133³)

3792 Saanen, den 11. Januar 1971 Der Gerichtspräsident von Saanen: W. Moor

---

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief zu Gunsten von Gottlieb Roth-Hartmann, sel., vom 23. Februar 1932, Belege Serie 1 Nr. 4940, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 1287 des Gottlieb Roth, im Wert von Fr. 10 000.—.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, von erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes gerechnet, dem Richteramt Wangen a/A vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (128³)

4705 Wangen a/ A, 8. Januar 1971 Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

---

Le président du Tribunal civil du district d'Aubonne, somme tout détenteur du

livret d'épargne au porteur, N° 15841 de la Caisse d'Epargne d'Aubonne,

de déposer ce titre au greffe du Tribunal civil du district d'Aubonne dans un délai échéant le 16 juillet 1971.

Faute de le produire dans ce délai, l'annulation de ce titre sera prononcée. (127³)

1170 Aubonne, le 8 janvier 1971 Le président: Bercher

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du chèque barré N° 10143, tiré par l'Inter Maritime Bank, 5, quai du Mont-Blanc, 1211 Genève 1, sur l'Union de Banques Suisses, angle du Rhône – rue du Commerce, Genève, le 14 octobre 1969, pour le montant de Fr. 10 000.— de le produire et le déposer au Greffe du Tribunal de première instance, dans un délai de trois mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense à l'Union de Banques Suisses, et en tant que de besoin à l'Inter Maritime Bank, en cas d'endos, d'acquitter ledit chèque sous peine de devoir payer deux fois. (126³)

1211 Genève, le 11 janvier 1971 L XVIII J. Pierard Président

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Es wurde kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 2806 der Volksbank Beromünster, halten per 31. Dezember 1969 Fr. 3464.45. (129)

6210 Sursee, den 11. Januar 1971 Der Amtsgerichtspräsident: Wigger

---

Nach Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 133, 134 und 136 vom 11. Juni 1970, 12. Juni 1970 und 15. Juni 1970 und im Kantonsblatt Nr. 24 vom 13. Juni 1970 wird folgender Titel kraftlos erklärt:

Inhaber – Obligation mit Grundpfandverschreibung im Kapitalbetrag von Fr. 100 000.—, ang. 1. September 1962, haftend im 3. Rang auf dem Mehrfamilienhaus Nr. 461 «Sunnigenhof» mit Umgelände der liberalen Baugenossenschaft Wiggertal in Reiden, Vorgang Fr. 620 000.—, Hypothekarprotokoll Bd. 19/Fo. 1661. (130)

6130 Willisau, den 11. Januar 1971 Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Wiprächtiger

---

La pretura del distretto di Mendrisio avvisa che con decreto 8 gennaio 1971 ha dichiarato ammortizzato il Libretto di risparmio N° M 850231 P «al portatore» emesso il 27 aprile 1966 dalla Banca dello Stato del cantone Ticino di Medrisio. (131)

6850 Mendrisio, 8 gennaio 1971 Il pretore: avv. E. Bernasconi

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Le 11 janvier 1971, j'ai révoqué mon ordonnance du 5 octobre 1970 ouvrant la procédure d'annulation d'un livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 619441, au porteur, créancier de Fr. 27 994.80, créé le 6 janvier 1966. (132)

1003 Lausanne, le 11 janvier 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Ausfuhr elektrischer Energie

Die **Aarewerke AG in Aarau** stellt das Gesuch um Verlängerung der am 31. Dezember 1971 ablaufenden Bewilligung für die Ausfuhr der in ihrem Kraftwerk Klingnau verfügbaren Energie von im Mittel pro Jahr 220 Millionen Kilowattstunden bei einer maximalen Leistung von 38 Megawatt an die Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft in Essen (RWE).

Das RWE hat sich vertraglich verpflichtet, den Nordostschweizerischen Kraftwerken in Baden, den Bernischen Kraftwerken in Bern, und der Aare-Tessin AG für Elektrizität in Olten auf deren Verlangen die zur Ausfuhr vorgesehene Energie zu überlassen, so dass also die in Frage stehende Energie nur ausgeführt wird, soweit die genannten drei Elektrizitätsunternehmen hiefür keinen Bedarf haben.

Die Verlängerung der Ausfuhrbewilligung wird für 10 Jahre, d. h. bis 31. Dezember 1981, nachgesucht.

Gemäss Artikel 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie vom 4. September 1924 wird dieses Gesuch hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens **14. Februar 1971** einzureichen.

3000 Bern, den 5. Januar 1971

Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft

Exportation d'énergie électrique

La société **Aarewerke AG à Aarau**, requiert la prolongation de l'autorisation, expirant le 31 décembre 1971, relative à l'exportation à destination de la Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerke AG à Essen (RWE), de l'énergie disponible à la centrale de Klingnau, soit de 220 millions de kilowattheures par an en moyenne sous une puissance de 38 mégawatts.

La RWE s'est obligée par contrat à céder sur demande aux Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse à Baden, aux Forces Motrices Bernoises à Berne, et à l'Aar et Tessin, Société anonyme d'électricité à Olten, l'énergie dont l'exportation est envisagée, si bien que de l'énergie ne sera exportée que dans la mesure où les trois entreprises précitées n'en auront pas besoin.

La prolongation de l'autorisation est demandée pour 10 ans, soit jusqu'au 31 décembre 1981.

Cette demande est publiée conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes autres oppositions doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au **14 février 1971**.

3000 Berne, le 5 janvier 1971

Office fédéral de l'économie énergétique

Esportazione di energia elettrica

La **Aarwerke AG a Aarau** fa domanda affinchè le venga prolungata l'autorizzazione che scade il 31 dicembre 1971 e che le permette di esportare per la Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk AG a Essen (RWE), un quantitativo annuale di 220 millioni di kilowattore con una potenza massima di 38 megawatt disponibili nella sua centrale di Klingnau.

La RWE si obbliga contrattualmente a cedere, a loro richiesta, alla Nordostschweizerische Kraftwerke AG a Baden, alla Bernische Kraftwerke AG a Berna e all'Aar e Ticino SA di Elettricità a Olten, l'energia prevista per l'esportazione cosicchè la stessa sarà esportata solo per quanto le tre imprese elettriche summenzionate non ne hanno bisogno.

La proroga dell'autorizzazione è chiesta per 10 anni, cioè fino al 31 dicembre 1981.

A norma dell'articolo 6 dell'ordinanza del 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, questa domanda viene qui pubblicata. Eventuali fabbisogni d'energia per il consumo interno come pure altre opposizioni vanno inoltrate all'ufficio sottoscritto al più tardi fino al **14 febbraio 1971**. (AA 24)

3000 Berna, 5 gennaio 1971

Ufficio federale dell'economia energetica

Estensione
del campo d'applicazione del contratto collettivo di lavoro negli autotrasporti del Cantone Ticino

(Legge federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro del 28 settembre 1956)

Il Dipartimento delle opere sociali avvisa che il decreto esecutivo del Consiglio di Stato, del 19 ottobre 1970, che modifica quello del 29 marzo 1968 che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro negli autotrasporti del Cantone Ticino, è stato pubblicato nel Foglio ufficiale della Repubblica e Cantone Ticino N. 101 del 18 dicembre 1970.
(Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi del Cantone Ticino N. 41 del 18 dicembre 1970).

Il testo è stato rettificato con pubblicazione nel Foglio ufficiale della Repubblica e Cantone Ticino N. 1 del 5 gennaio 1971.
(Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi del Cantone Ticino N. 1 del 5 gennaio 1971).

Il citato decreto è stato approvato dal Consiglio federale in data 2 dicembre 1970 (AA 31)

6501 Bellinzona, 8 gennaio 1971 Dipartimento delle opere sociali Ufficio del lavoro, Bellinzona

---

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die in den Jahren 1949 in Slikkerveer (NL) erbauten Motorschiffe **Valendas (ex Austria 1), Valcolla (ex Austria 2) Valtanna (ex Austria 3)**, 1957 in Linz an der Donau (A) erbauten Motorschiffe **Gafluna, Garnera, Garsella** und **Gaschurn**, ferner das 1958 in Linz an der Donau (A) erbaute Motorschiff **Gamperdona**, sind von der Eigentümerin: Schweizerische Reederei AG, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme der Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA 33)

4000 Basel, den 30. Dezember 1970 Schiffsregister Basel-Stadt

---

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herr **Alfons Voit**, Sportgeschäft, Unterstadt 36, **Schaffhausen**, wird, gestützt auf Art. 16, Abs. 1 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Sportartikel in der ganzen Schweiz vom 28. März 1971 bis 27. März 1976 belegt. Mit dem Verbot ist Herrn Alfons Voit die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (AA 32)

8200 Schaffhausen, den 11. Januar 1971

Die Polizeidirektion Schaffhausen

Lidechim AG, in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Lidechim AG, Basel, hat am 6. Januar 1971 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Lidechim AG in Liquidation durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator, der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, Basel, bis spätestens am 28. Februar 1971 anzumelden. (AA 26¹)

4000 Basel, den 6. Januar 1971 Die Liquidatorin: Schweizerische Treuhandgesellschaft

---

Plouvo Holding GmbH, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 8. Januar 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 823 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 10. Februar 1971 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA 30⁶)

6301 Zug, den 8. Januar 1971 Der Liquidator: Martin Furrer, Bücherexperte, Alpenstrasse 4, Zug

---

Charmaine SA, Lausanne

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire de la société pour le mercredi 27 janvier 1971, à 14 h. 30, au siège social, rue César-Roux 18, à Lausanne.

L'ordre du jour est le suivant:

1° Révocation d'un administrateur.
2° Nomination d'un nouvel administrateur.
3° Modification de l'art. 12, al. 1 des statuts selon propositions déposées au siège de la société.
4° Contrat entre la société et la société holding concernant les rapports entre les deux sociétés.
5° Divers. (AA 34)

1003 Lausanne, le 12 janvier 1971 Le président du Tribunal du district de Lausanne: Muret

---

Transitbank Zürich

Halbjahres-Bilanz per 31. Dezember 1970

Aktiven	Fr.
Kassa-, Giro-, Postcheckguthaben	1 714 249.81
Bankendebitoren auf Sicht	6 963 809.59
Bankendebitoren auf Zeit	432 153.—
Wechsel	68 325.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	598 328.90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 130 918.25
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 596 348.30	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	314 390.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 836 784.—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 619 986.—	
Wertschriften	452 397.35
Sonstige Aktiven	436 304.59
	25 947 660.84
Kautionen: Fr. 2 316 040.—	

Passiven	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	801 164.56
Bankenkreditoren auf Zeit	3 500 000.—
Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	11 735 921.82
Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	1 444 388.13
Sonstige Passiven	1 482 663.67
Aktienkapital	5 000 000.—
Reserven	1 950 000.—
Gewinnvortrag	33 522.66
	25 947 660.84
Kautionen: Fr. 2 316 040.—	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Herrn Pierre Dumont, interimistischer Geschäftsträger der Schweiz in Bagdad, zum Chef der Schweizerischen Delegation in Berlin ernannt und ihm bei diesem Anlass für die Dauer seiner Mission den persönlichen Titel eines Ministers verliehen. Herr Dumont übernimmt die Nachfolge von Herrn Marcel Luy, der kürzlich zum Schweizerischen Botschafter in Jordanien ernannt wurde.

Der Bundesrat hat beschlossen, Herrn Marcel-René Luy, welcher kürzlich zum Schweizerischen Botschafter in Jordanien ernannt wurde, ebenfalls in Kuwait, mit Sitz in Amman, zu akkreditieren.

Der Bundesrat hat Herrn Ferdinand Dufour, zurzeit Vorsteher des Dienstes für fremde Interessen des Eidg. Politischen Departementes, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten schweizerischen Botschafter in den Philippinen ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Marcel Grossenbacher, welcher kürzlich zum Botschafter in Argentinien ernannt wurde.

Le Conseil fédéral a nommé M. Pierre Dumont, actuellement chargé d'affaires a.i. de Suisse à Bagdad, en qualité de Chef de la Délégation suisse à Berlin et lui a conféré, à cette occasion, le titre personnel de Ministre pour la durée de sa mission. M. Dumont succède ainsi à M. Marcel Luy, récemment nommé Ambassadeur de Suisse en Jordanie.

Le Conseil fédéral a décidé d'accréditer M. Marcel-René Luy, récemment nommé Ambassadeur de Suisse en Jordanie, en cette même qualité au Koweït, avec résidence à Amman.

Le Conseil fédéral a nommé M. Ferdinand Dufour, actuellement chef du service des intérêts étrangers au Département politique fédéral, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse aux Philippines. Il succède à M. Marcel Grossenbacher, récemment nommé Ambassadeur en Argentine. 10. 14. 1. 71

Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Erläuterungen zum Schweizerischen Gebrauchszolltarif 1959

Nachtrag Nr. 3, Oktober 1970
Teilheft Nr. 6, Kapitel 50-63, Fr. 3.70, plus 30 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 oder mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Hautpzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Notes explicatives du tarif d'usage des douanes suisses 1959

Bulletin Nº 3, octobre 1970
Cahier Nº 6, Chapitres 50-63, Fr. 3,70, plus 30 cts frais de port.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires ou plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être optenus de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte chèques postaux 30-704), ou auprès des directions d'arrodissement de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'auprès des bureaux de douane principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Neuchâtel: Abplanalp André 20-25392. – Association auxiliaire du mouvement de la jeunesse suisse romande opération nouvelle Lune 20-5130. – de Carvalho Flora Mme 20-16095. – Castella Paul 20-16100. – Clément Albert 20-20502. – Coderey Raoul 20-20503. – Commission de rédaction française Le Mercure 20-8745. – Deslarzes Marie-Delphine Mlle 20-5216. – Fracasso Giuseppe 20-16094. – Freiburgbaus Rita Mlle 20-16099. – Grillaerd Pierre employé 20-25387. – Grize Hélène Mlle 20-25383. – Hamann Herbert 20-25384. – Haug Marlyse Mlle 20-25386. – Henner Abel 20-16093. – Jeanneret Roger forain 20-7336. – Loewer Richard conseiller de professions 20-16087. – Recherches économiques Université de Neucbâtel 20-5668. – Rollier Evelyne Mlle 20-25379. – Roulet Claude professeur 20-17021. – Schilli Verena Mlle 20-16096. – Scbneiter Ali 20-25382. – Schwab Claudine Mme 20-25378. – Sigrist Jean-Claude ingénieur ETS 20-16620. – Sommer Roger professuer de musique 20-17022. – Wehrli Maya Mlle 20-16097. – Wenker Hellène Mme 20-16092.

Neuhausen am Rheinfall: Bachmann Paul jun. 82-7047. – Goldberg-Gugenbühl Dirk 82-7051. – Güntert Emil 82-7052. – Leimbach Marlise Innendekoration 82-5895. – Rieder Hermann 82-7048. – Stebler Josef 82-6722. – Wocber Werner u. Erika 82-7053.

Neunkirch: Bührer E. Modellbau Inh. A. Baumer 82-5495. – Wildberger Egon 82-7044.

Nidau: Lin Georges 25-30907. – Perriard Déric 25-40359.

Niederdorf: Wagner Kurth Vertretungen 40-29570.

Niedergösgen: Büro-Vogt Inh. Hans Vogt 50-12810.

Niederlenz: Meier Heidi 50-21557. – Schmidlin Heinz 50-21622.

Niederweningen: Kilchenmann Walter Konstrukteur 80-85545. – Pestalozzi-Raschle Charlotte Innenarchitektin 80-60806.

Niederwil (AG): Weiss Maria Lehrerin 50-21611.

Noiraigue: Laguionie-Essarome 20-4753.

Le Noirmont: Pittet Claude 25-30353.

Nürensdorf: Gasthof Metzgerei Bären 80-50377. – Stutz Jean-Claude Architekt ETH 84-9158.

Nussbaumen b. Baden: Kieser Hans Bauingenieur 50-21618.

Nyon: Telec R. Ulrich & M. Crottaz 12-13870.

Oberentfelden: Bietenholz D. Baufübrer 50-21604. – Lauber Heinz 50-21602.

Obergösgen: Kobel Hansruedi 46-10423.

Oberhofen am Thunersee: Weixelbaumer Karl Vertreter 30-61912.

Oberkulm: Schmid-Richner Walter 50-21613.

Oberlunkhofen: Tross Wolfgang EDV-Organisator 80-85617.

Oberriet (SG): Lüchinger Gebh. Briefträger 90-41331.

Oberschan: Dürr Mattbäus Betriebsmeister 90-31327.

Oberwil (BL): Lienbard Rudolf PTT-Beamter 40-71352. – Salathé Kurt Gartenbau 40-33506. – Sempach Ernst Disponent 40-64611.

Obfelden: Portmann Erwin 84-30431.

Oescbgen: Jegge Otto Architekt 50-10699.

Oetwil am See: Städeli-Lift AG 80-15541.

Olten: Scbacher Peter Bodenbeläge 46-2557. – Siegenthaler F. u. B. 46-2209. – Widmer Pius 46-8312.

Onex: Gargano Domenico 12-30106. – Michoud-Robert Janine Mme employée de bureau 12-30110.

Onnens (VD): Grin André 10-41750.

Orient: Syndicat d'initiative Sentier-Orient 10-14385.

Ormalingen: Völlmin Christian stud. ing. ETH 40-64661.

Orpund: Herrmann Tberese 25-40360.

Orvin: Cousin Jean 25-40355.

Ostermundigen: Bbend Ulrich 30-61928. – Men's Sbop Inh. Adler AG 30-30562. – Müller Bruno kant. Beamter 30-61921.

Ottenbaeb: Honegger-Bachmann Gottfried 80-50871.

Payerne: Fornerod Marie-Tbérèse radiologue-assistante 10-29483.

Peseux: Ausderau Albert 20-25377. – Bonfils Gérard 20-20291. – Hill Raymond-Victor 20-25385. – Proserpi Aldo 20-2162.

Pfäffikon (SZ): Scbneebeli Karl H. Tel.-Disponent 80-85582.

Pfäffikon (ZH): Anner Henri 84-20421. – Bläsi Yvonne Frau 84-20422. – Bruderer-Fraucbiger H. Versicberungen-Inkasso 80-60801. – Kappeler Hans 84-20410. – Müllhaupt Albert 84-20430. – Siegmann Josef Purser 80-85564. – Stauber Serafina Frau 84-20426.

Pianezzo: Berta-Bobbià Renato e Ombretta 65-2409.

Pieterlen: Steiner Peter und Silvia 25-40361.

Pont (Veveyse): Amicale des patoisants Chapelle-Porsel 17-8800.

Porrentruy: Imprimerie 200 G. Guenat succ. de A. Torriani 25-13404.

Pratteln: Candio-Mercatali Jos. 40-31777. – Eichmann Sepp Mechaniker 40-64662. – Parisi Giovanni Handlanger 40-64622. – Parisi Stefano Mechaniker 40-64635.

Préverenges: Cuénod Narcisse 10-50931. – Hauser-Emmenegger Jobann et Betty M. et Mme 10-50495.

Prilly: Casinos Carmen Mme 10-50956. – Descroix Yvonne 10-50905. – Fracbeboud Claude 10-28275. – Gasser Josiane employée de commerce 10-50493. – de Goumoens Henriette 10-50827. – Herrera Carmen Mlle 10-50878. – Ibarra Dolores 10-50909. – Maillard-Wild René et Lucienne 10-29478. – Rodriguez Maria-Josefa 10-50932. – Rusillon Anne-Marie 10-50890. – Vanzini Fanny 10-50987.

Pully: Brauchli-Carrera Olga 10-29471. – Choulat Cbristian 10-42531. – Copropriété Ch. de Fantaisie 14 10-10264. – Laurent Gérard et Ruth 10-50975. – Luisier Max 10-29482. – Raball Jacques-André 10-50990.

Rafz: Neukom Christian Chemie-Laborant 80-35502.

Ramsen: Wenker André 82-7045.

Rapperswil (SG): Evang. Kirchenpflegscbaft Rapperswil-Jona Sammlung Brot für Brüder 90-7825.

Räterscben: Bruggmann Hans Elsau 84-20405. – Ganioz Fanny Schottikon 84-9153. – Oswald Elmar 84-30744.

Reiden: Gumpelmayer Walter 60-40722.

Reigoldswil: Frauenverein 40-34338.

Reinach (AG): Franz-Haller Paul Kirchensigrist 50-20395.

Reinach (BL): Oehler Albert 40-12927. – Sigg Leonhard Lokfübrer 40-71353.

Renens (VD): Falcy Marcel 10-50893. – Fankhauser Anne-Marie 10-50810. – Gubler Jules 10-50976. – Lombardero Dolores Mme 10-50888. – Mangione Sébastiana 10-50841. – Schär Kurt Ing.-tecb. ETS 10-51020. – Sonderegger Ernest 10-42548. – Wallimann Peter 10-29474.

Reussbübl: Bremgartner Heinrich 60-40713.

Rheineck: Laube Willy Kaufmann 90-31311.

Rheinfelden: Balser Hermann 50-21614. – Oesch-Grossenbacher Alois 40-71251. – Vaterlaus Heinrich Kaufmann 40-71252.

Richterswil: Marty-Birchler Albert 80-60293. – Scbeidegger Hans Bauglaserei 80-50762.

Rickenbach (BL): Kindergartenverein Rickenbach 40-34738.

Riehen: Almendral A.C. PD Dr. med. 40-11665. – Eymann-Güdel K. Dr. 40-12083. – Fiechter-Nussbaumer Ewald Beamter 40-64633. – Flückiger Erna Sekretärin 40-64664. – Gallmann Louise Schwester 40-64659. – Gamma Rudolf Dr. iur. 40-13756. – Scbärer-Scbmitt Johann 40-71147. – Schmidlin-Hug Franz 40-64646. – Schmidt Friedrich Rohrscblosser 40-64644. – Vanoncini-Lüchinger Robert Liegenschaftskonto 40-64636.

Rikon im Tösstal: Egger Bruno med. dent. 84-9161. – Kummer Werner 84-20435.

La Rippe: Melly André agriculteur 12-13293.

La Roche (FR): Bongard Marianne 17-20341.

Romanel-sur-Morges: Gruaz Pierre-Alain 10-50497.

Romanshorn: Schönholzer Richard 85-2878.

Root: Steuerinkassoamt Einwohnergemeinde 60-11004.

Rothenburg: 14. Eidg. Armbrustschützenfest Gabenkomitee 60-23600. – Kretz Josef 60-40716.

Rüfenacht (BE): Fankhauser-Hubacher Peter u. Regula 30-61917. – Senn Peter Lehrer 30-34990.

Rümlang: Speich Francisco Ing. HTL 80-85554.

Rupperswil: Richner-Richner Hedwig Angestellte 50-21625.

Rüscblikon: Hulha Ursula Hausfrau 80-85607. – Mabellini AG Hans mech. Werkstätte Gleisbaumaschinen 80-29776.

Ruswil: Tschopp Alois 60-14358.

Rüti (ZH): Stähli Karl 84-20432. – Stucki-Hopf Alfred Mascbinen-Ing. HTL Tann 80-51104.

S. Antonino: Pedrelli Lidia 65-6152.

St. Gallen: Biber Otto 85-1057. – Brot für Brüder evang. Tablat 90-5616. – Catellani Guido 90-31331. – Damen-Fussball-Club 90-18983. – Eisenhut Walter Export-Kaufmann 90-31310. – Eugster Bruno lic. oec. 90-31314. – Filipaj Bozi Architekt 90-31326. – Humbel H. Frau 90-19780. – Ingenieurbüro K. Schwizer 90-19789. – Janser-Bucber Paul Bahnbeamter 90-41326. – Gabara Jànos 90-30155. – Kellenberger Jakob Heizungsmonteur 90-31309. – Künzler Werner Architekturbüro 90-31312. – Mauchle Paul 90-31320. – Modesti Romeo techn. Angestellter 90-31334. – Ogi Werner 90-30263. – Reut Lydia 90-19783. – Ruggle Adolf Betriebsbeamter PTT 90-41329. – Sabella Luigi 90-31328. – Sammlung Brot für Brüder evang. Pfarrkreis Grossacker 90-17120. – Schneider Ella Oberaufseherin KTD 90-41330. – Sebek Friedrich dipl. Scbreinermeister 90-31333. – Stäbli-Stettler Hildegard Frau Bettwäsche 90-19784. – Stieger M. Reglomat 90-13934. – Sutter Arnold 90-41327. – Vogler Bernhard 90-31330. – Werbedienst AG St. Gallen 90-18125.

St-Gingolph: Fédération internationale des petits pécheurs du Léman 18-5218.

St-Légier: Engel Gualtiero W. 18-7344. – Jenni André 18-7342.

St. Margarethen TG): Möckli Ernst 85-5929.

St-Maurice: Tbürler Laurent fonctionnaire fédéral 19-12716.

St. Moritz: Röthlisberger Heinz techn. Dienstcbef KTD 70-20730.

St-Sulpice (NE): Spélé-club 20-8738.

St. Ursen: Sparkasse des Sensebezirks Tafers Filiale St. Ursen 17-4962.

Schaffhausen: Dürst Daniel Handels- und Kreditauskünfte 82-896. – Ehrler Albert 82-7056. – Häfeli Irene 82-2496. – Rüegg E. Verpackungs- und Vertriebsservice 82-7046. – Schneider Jost 82-7042. – Scbweizer Walter 82-6660. – Steiger Peter 82-7054. – Wiedemer Bernbard 82-7055.

Schafisheim: Suter Hanspeter Verwaltungsbeamter 50-21627. – Widmer Willi El.-Monteur 50-21597.

Scherzingen: Hausammann Emil Münsterlingen 85-5916.

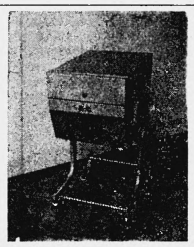
Schinznach Dorf: Sektionschef 50-15583.

Scblieren: Bauknecht Josef Masch.-ing. HTL 80-85616. – Scbweizer Verband Volksdienst Restaurant Löwen der schweiz. Wagons- und Aufzügefabrik AG 80-60227.

Schmerikon: Müller Josef 84-20409.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. Nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtscbaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



Der fahrbare, feuerfeste Kontokasten

für Ihre Buchhaltung bringt Sicherheit und bequeme Arbeitsweise.

Mit einer Investition von Fr. 3000.– besitzen Sie eine

MASCHINEN-BUCHHALTUNG

die das leistet, was sonst nur um ein vielfaches teurere Automaten bewältigen können! Die Lösung ist kein Traum, sondern heisst:

AUTO-DOPPIK
Offen-Posten-Buchhaltung!

Doch noch wichtiger, damit können Sie zirka

50% Zeit und Personal

einsparen!

- Das gilt für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
- Automatische Gruppierung in bis zu 8 Kontenklassen
- Augenblickliches Mahnen – erhöhte Betriebsliquidität

Sicher – schnell – anerkannt

Lassen Sie sich beraten durch

Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 BIEL
Bahnhofstr. 6
Tel. (032) 2 40 29/38

8030 ZÜRICH
Carmenstr. 24
Tel. (051) 34 50 32/33

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Verlassenschaft

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Interlaken ist über den Nachlass der genannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Gemäss Art. 582 ZGB und Paragraph 47 ff des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der hienach angegebenen Frist beim Regierungsstatthalteramt Interlaken schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Schneider geb. Jenny Martha Rosa

geb. 1893, Wittwe des Schneider Emil Hermann, von Basel, Privatière, wohnhaft gewesen im Brand, 3852 Ringgenberg, verstorben am 19. Dezember 1970.

Eingabefrist: bis und mit 15. Februar 1971

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Interlaken,
b) für Guthaben der Erblasserin bei Notar Alfred Gerber, Rosenstrasse 30, 3800 Interlaken.

Massaverwalter: Herr Willi Scheller, Gemeindeschreiber, 3852 Ringgenberg.

Interlaken, 7. Januar 1971

Der Beauftragte:
Alfred Gerber, Notar

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!

internationale frankfurter messe
28. 2. — 4. 3. 1971

Kunsthandwerk und Kunstgewerbe
Papier- und Schreibwaren, Bürobedarf
Porzellan, Glas- und Steingutwaren
Haus - und Wohnbedarf

FRANKFURT, der bedeutendste internationale Fachmarkt, übt eine ungewöhnliche Anziehungskraft aus. Hier bereitet das Prüfen und Disponieren Freude, weil Sie aus dem Vollen schöpfen können.

Ein Besuch der Frankfurter Messe lohnt sich daher weitgehend.

Alle weiteren Auskünfte, Prospekte, Messeausweise usw. durch Ihr Reisebüro oder durch die Generalvertretung für die Schweiz

natural

Natural AG, Messe-Abt., 4002 Basel
Tel. (061) 22 44 88

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del

libretto di risparmio N° 61 552

emesso dalla succursale di Lugano.
Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Sonn Matt Luzern

Das ganze Jahr geöffnet

KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. F. Arnold-Lienhardt, Spezialarzt für innere Krankheiten FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 22 02 04/06.

A louer, pour printemps 1971

région Fribourg – Bulle – Romont

grands dépôts

Contrat de longue durée.
Disposition et aménagement au gré du locataire.

Les intéressés sont priés de s'annoncer à Publicitas SA, 1701 Fribourg, chiffre P 17-20 092 F.

SVMLC-Januartagung 1971

21. Januar, 9.15 bis 17 Uhr, Kongresshaus Zürich, Eingang K

Auswirkungen der wirtschaftlichen Konzentration

Die Praxis der Kooperation – Fusion

Themen und Referenten

Einführung in die Thematik
«Einführung in die Thematik der industriellen Konzentration»
Herr J. Ittensohn, Vizedirektor und Leiter der Finanzanalysen bei der Generaldirektion des Schweizerischen Bankvereins, Basel

«Gesellschafts- und steuerrechtliche Probleme bei Konzentrationen und Fusionen»
Herr Prof. Dr. Mario M. Pedrazzini, Ordinarius für Privat- und Handelsrecht an der Hochschule St. Gallen, Titularprofessor an der Universität Zürich, St. Gallen - Zürich

Praktische Beispiele Kooperation
«Horizontale Kooperation» am Beispiel Singer/Kentaur/Kläsl
Herr W. Limacher, Direktor der Verkaufsgesellschaft Kentaur-Singer AG

«Vertikale Kooperation» am Beispiel COOP Schweiz
Herr W. Gnaedinger, Direktionspräsident COOP Schweiz

Einführung in die Thematik
«Unternehmerische Probleme bei der Planung und Durchführung von Fusionen»
Herr J. Rossler, Partner bei McKinsey & Company, Inc., Zürich

Praktische Beispiele Fusion
«Die Fusion vom Gesichtspunkt des Uebernehmenden» am Beispiel BBC-MFO
Herr Dr. R. Stuber, Direktor AG Brown Boveri & Cie., Baden

«Auswirkungen der Fusion für den Uebernommenen» am Beispiel Heberlein-Arova
Herr E. Hasler, Direktor, Mitglied der Konzernleitung Heberlein-Holding

«Volkswirtschaftliche Aspekte der Unternehmungskonzentration»
Herr Prof. Dr. E. Küng, Dozent für Volkswirtschaftslehre an der Hochschule St. Gallen

Tagungskarte inklusive Dokumentations-Mappe und Mittagessen Fr. 150.–/für Mitglieder SVMLC Fr. 110.–

Auskunft und Anmeldung
Schweiz. Verkaufs- und Marketingleiter-Club SVMLC

Zentralsekretariat Stockerstrasse 33, 8002 Zürich, Telephon (051) 36 59 33 und Tagungssekretariat SVMLC, E. Balimann, Postfach 128, 8045 Zürich, Telephon (051) 35 72 76. Einzahlung der Teilnahmegebühr auf PC-Konto 80-69491, SVMLC-Tagungen, Zürich, erbeten. Teilnehmerkarte wird vor Tagungsbeginn im Kongresshaus ausgehändigt.

Wollen Sie Führungsaufgaben

übernehmen? Schätzen Sie weltweite Geschäftsbeziehungen? Suchen Sie eine planende, dynamisch geführte, zukunftsorientierte Unternehmung? Dann können Sie in einem Zweijahreskurs eine

Fachausbildung

im Sektor Devisen bei der SCHWEIZERISCHEN BANKGESELLSCHAFT, im Zentrum von Zürich, absolvieren.
- Beginn im Frühjahr 1971
- Der Kurs wird in 4 Semester aufgeteilt
- Fach- und Führungsseminarien
- Ausbildungsplan nach Ihren Bedürfnissen (Dispositionen, Anlagen, Zahlungsverkehr, Spezialaufgaben)
- Mehrmonatiger Sprachaufenthalt

Anforderungen

- Kaufmännischer Abschluss oder gleichwertige Ausbildung
- Gute Sprachkenntnisse: deutsch, französisch, englisch
- Zweijährige kaufmännische Praxis erwünscht.

Interessiert Sie eine solche Aufgabe? Wenn ja, bitten wir Sie, sich brieflich oder telephonisch mit Herrn W. Schmidlin, Personalabteilung (Tel. int. 3852) in Verbindung zu setzen.

U SBG S

SCHWEIZERISCHE BANKGESELSCHAFT
Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich
Tel. 051/29 44 11, intern 3852

FAKTURIERUNGSBÜRO 70
Wir fakturieren für Sie täglich, wöchentlich, monatlich
Wir kontrollieren für Sie Debitorenzahlungen
Molkenstrasse 21 Postfach 115
8026 Zürich Tel. 23 06 15

Vertreter, 34, sucht neuen Wirkungskreis im

Aussendienst

Bin seit 5½ Jahren bei einer Firma in ungekündigter Stelle tätig.
Zentralschweiz bevorzugt (Geschäftskundschaft).

Offerten sind erbeten unter Chiffre K 25-30009 an Publicitas, 6002 Luzern

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu vermieten im Industriequartier von Zofingen AG (2 km von Autobahnanschluss)

780 m² Lagerraum

heizbar, sehr gute, asphaltierte Zufahrt. Einfahrt mit Lastwagen möglich.

Interessenten wenden sich an die Beauftragten:

Treuhand Zofingen AG, 4800 Zofingen

solo

SOLO AG
9203 Niederwil/SG 071 / 83 38 11
8413 Neftenbach/ZH 052 / 31 12 21
5037 Muhen/AG 064 / 43 23 23
3532 Zäziwil/BE 031 / 91 11 79

Simplicity
Schneefräsen in allen Grössen

Vielzwecktraktor mit Schneefräse, Schneepflug, Schneebesen, Salzstreuer usw.

BON
Ich wünsche Prospekte von Schneefräsen/Traktoren
Name Adresse
An SOLO AG, 8413 Neftenbach 48

Infolge Hinschieds des bisherigen Amtsinhabers wird die Stelle eines

Vormundschaftssekretärs

zur Bewerbung ausgeschrieben. Im Rahmen unserer gutausgebauten Fürsorgeabteilung hat er sich vor allem mit Massnahmen und Fürsorge im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen des Vormundschaftsrechtes zu befassen. Die selbständige Tätigkeit verlangt ein grosses Mass von Verantwortungsbewusstsein und Toleranz sowie Kenntnisse im Zivilrecht.

Der Aufgabe entsprechend kann je nach Alter, Vorbildung und bisheriger Tätigkeit eine gute Besoldung gewährt werden.

Ueber den Aufgabenkreis gibt Finanzverwalter R. Müller, Stadtverwaltung Dietikon, Tel. Nr. 051/88 64 22, gerne Auskunft, wobei auch nähere Einzelheiten besprochen werden können.

Handschriftliche Offerten, versehen mit Foto und Zeugnissen sind bis zum 22. Januar 1971 an den Stadtpräsidenten Hans Frei, Dietikon, zu richten.

Stadtrat Dietikon

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserieren bringt Erfolg!

Zumstein's 100er Angebot

zum Registraturwechsel

	100	50	10
Bundesordner Rado	3.05	3.40	3.80
Radocolor-Ordner	3.45	3.80	4.25
Plasticolor-Ordner	5.05	5.30	6.20
Register dazu, Papier	–.85	–.88	95.–
Register dazu, Plastik	3.15	3.25	3.70
Ablegeordner	1.45	1.55	1.65
Futterale dazu	1.15	1.20	1.30
Archivschachteln	1.68	1.75	1.90
Faltschachteln	–.80	–.85	1.—

Preis per Stück

Interessante Einkaufsmöglichkeiten für Büromaterial: Abonnemente, Abschlüsse, Monatsrechnung. Wir beraten Sie gerne.

GG312

ZUMSTEIN
Uraniastrasse 2 Zürich Tel. 051/23 77 30
Löwenstrasse 2 Zürich Tel. 051/27 39 20

Bank in Burgdorf

Einladung an die Aktionäre der Bank in Burgdorf

Wir freuen uns, Sie zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 6. Februar 1971, 15.00 Uhr, im Hotel Stadthaus in Burgdorf einzuladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1970; Beschlussfassung über die Entlastung der Gesellschaftsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen:
   a) eines Mitgliedes des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle pro 1971.

Aktenauflage:

Den im Aktienregister eingetragenen Aktionären wird der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle zugestellt. Ferner liegen diese Akten beim Hauptsitz in Burgdorf und bei der Filiale Hasle-Rüegsau zur Einsichtnahme auf.

Stimmrecht:

Alle im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten mit dem Geschäftsbericht eine auf ihren Namen lautende Zutrittskarte. Wer noch Inhaber-Aktien besitzt, muss diese bis spätestens 5. Februar 1971 zum Umtausch in Namen-Aktien einreichen, um an der Generalversammlung teilnehmen zu können.

Burgdorf, den 13. Januar 1971

Bank in Burgdorf
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: **Hugo Schnell**

Wohnbau- Süd AG, Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 23. Januar 1971, 11.00 Uhr, St. Albangraben 8, Büro Dr. Paul Holliger.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Mutationen im Verwaltungsrat.
3. Diverses.

Im Auftrag des Verwaltungsrates: **R. E. Tissot**